ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΔΕΚΕΜ 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آپويه وماتيني

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيلياديس ادارهخانه ومطبعه سوريه چارشو نومرو ٢٩ (تلفون بكاوغلى ٤٧ (لاپوغايه)

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα. » V. HUGO

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 164

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λ. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διὰ δημοσιεύσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΖΩΗ

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ

Μὲ ἱκανοποίησιν ὁ τουρκικὸς λαὸς καὶ μὲ κατάπληξιν οἱ Εὐρωπαῖοι τῆς Δύσεως ἔμαθον τὴν σύναψιν τῆς τουρκορωσικῆς Συνθήκης, τὴν ὑπογραφεῖσαν ἐν Παρισίοις μεταξὺ Τεβφὴκ Ρουστὴ βέη καὶ κ. Γ. Τσίτσεριν. Τῆς Συνθήκης ταύτης δημοσιεύονται ἤδη τὰ ἄρθρα καὶ τὰ ἐπισυνημμένα τρία πρωτόκολλα. Δὲν θὰ προέλθωμεν εἰς ἀνάλυσιν τῶν ἄρθρων αὐτῆς. Τοῦτο θὰ ἐπιφυλαχθῶμεν δι' ἄλλοτε· σήμερον θὰ ἐπιχειρήσωμεν νὰ δώσωμεν ἕνα γενικὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ μεγάλου τούτου γεγονότος.

Ἡ πρόσφατος τουρκορωσικὴ Συμφωνία ἀποτελεῖ διπλῆν ἀπάντησιν. Δι' αὐτῆς αἱ δύο Δυνάμεις τῆς Ἀνατολῆς ἀπαντῶσιν εἰς τὸ Λουκάρνο ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν περὶ Μοσούλης ἀπόφασιν τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν ἀφ' ἑτέρου.

Διὰ τοῦ Λουκάρνο ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη προσενεγκοῦσα εἰς τὴν Γερμανίαν ἀντισταθμίσματά τινα καὶ μίαν ἕδραν εἰς τὸ ἵδρυμα τῆς Γενεύης ἐσχημάτισεν ἕνα ἀλληλοβοηθούμενον ὅμιλον, ὅστις ὑπεσχέθη ἀλληλεγγύην καὶ ἀμοιβαιότητα ἐν περιπτώσει ἐξωτερικοῦ κινδύνου. Ἐκ τῆς συμφωνίας ταύτης σκοπίμως ὅλως ἀπεκλείσθησαν ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ρωσία. Λέγομεν δὲ σκοπίμως διότι τὸ Λουκάρνο αὐτὰς ἀκριβῶς ἀπέβλεπεν ὅταν ὡμίλει περὶ ἐνδεχομένης ἐπιθέσεως ἐκ μέρους τρίτου. Παρὰ τὰς διαβεβαιώσεις τῶν Γάλλων καὶ Ἄγγλων πολιτικῶν ὅτι δὲν στρέφεται τὸ Λουκάρνο κατὰ τῆς Ρωσίας, τὰς ἐρωτοτροπίας των πρὸς τὰ Σόβιετ καὶ τὴν πρόσκλησιν τὴν ὁποίαν τοῖς ἔκαμαν διὰ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, ἦτο πρόδηλον ὅτι αἱ συμφωνίαι αὗται ἀπέβλεπον εἰς τὴν ρωσικὴν ἀπομόνωσιν διὰ τῆς ἀποσπάσεως τῆς Γερμανίας ἐξ ἐνδεχομένου προσανατολισμοῦ πρὸς τὴν Ρωσίαν.

Ἀλλὰ αἱ Δυτικαὶ Δυνάμεις δὲν ἀντελήφθησαν, ὅτι ἡ ρωσικὴ «ἀπομόνωσις» ἦτο προσὸν διὰ τὰ Σόβιετ, τὰ ὁποῖα ὄντως ἔμενον ἐλεύθερα νὰ κανονίσουν τὴν κατεύθυνσιν τῆς πολιτικῆς των.

Τὸ Λουκάρνο ἐθεωρήθη μία πρώτης τάξεως ἀγγλικὴ ἐπιτυχία.

Ἐπηκολούθησεν ἡ ἀπόφασις τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. Τ. Ε., ἥτις ἐπίσης ἐχαρακτηρίσθη ὡς νέα—δευτέρα—ἐπιτυχία τῆς Ἀγγλίας.

Ἐξεφράσθη τῆς γνώμης ὅτι, ἂν δὲν προηγεῖτο τὸ Λουκάρνο, ἡ Κ. Τ. Ε.—δηλαδὴ ἡ Ἀγγλία διὰ τῆς Κ. Τ. Ε.—δὲν θὰ εἶχε τὸ θάρρος νὰ ἐπιδικάσῃ τὴν Μοσούλην εἰς τὸ Ἰράκ.

Μὲ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ἐγγυητικοῦ συμφώνου ἐνόμισεν ἡ Ἀγγλία ὅτι εἶνε κατωχυρωμένη.

Διεψεύσθη ὅμως εἰς τὰς ἐλπίδας της. Ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ρωσία ἀπαρεγνωρισμέναι ἀπὸ τὰ Δυτικὰ κράτη—ἡ Τουρκία μάλιστα εἶναι καὶ ἀδικημένη—ἔτειναν τὴν χεῖρα καὶ ἔδωκαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν κοινότητος ἰδεῶν καὶ πολιτικῆς κατευθύνσεως.

ΤΕΦΗΚ ΡΟΥΣΤΗ ΒΕΗΣ

Ἤδη οἱαδήποτε τῶν Δυνάμεων θὰ ἔχῃ νὰ ὑπολογίσῃ καὶ τὸν ἕτερον παράγοντα ἐκ τῶν δύο συμβληθέντων, ὅταν θὰ ἤθελε νὰ πλήξῃ τὸ ἕνα ἐξ αὐτῶν. Καὶ δι' αὐτὸ θὰ διστάσῃ, θὰ ἀποφύγῃ μᾶλλον.

Ὡς ὀρθῶς ἐχαρακτηρίσθη ὑπὸ τῶν ἐπικριτῶν τῶν Συμφωνιῶν τοῦ Λουκάρνου, αὗται δὲν ἦσαν ὄργανα εἰρήνης ἀλλὰ πολέμου, ἐθάρρυνον τὴν πλάστιγγα πρὸς τὴν μίαν καὶ μόνον πλευράν. Τὸ Λουκάρνο ἐδημιούργει κινδύνους διὰ τὰ κράτη τὰ ὁποῖα εἶχον ἀποκλεισθῆ. Ἤδη τὰ κράτη ταῦτα συνεβλήθησαν. Τὸ ἀντίρροπον ἐδημιουργήθη καὶ ἀπέναντι τούτου κάθε πολεμικὸν μένος καὶ κάθε ἰδέα ἐπιθέσεως ἔξωθεν θὰ διαλυθῇ. Αὐτὴ εἶναι ἡ γενικωτέρα σημασία τῆς προσφάτου συνθήκης τῆς ὑπογραφείσης τὴν 17 Δεκεμβρίου ἐν Παρισίοις.

* * *

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΕΝΤΕΥΘΕΝ Ή ΕΚΕΙΘΕΝ

Ὀφείλω μίαν ἀπάντησιν εἰς τὸν Σπᾶς καὶ ἓν εὐχαριστῶ. Τὸ δεύτερον διότι προχθὲς μὲ ἀπήλλαξε ἀπὸ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ γεμίσω τὴν στήλην μου, τὴν ὁποίαν κατέλαβεν ὁλόκληρον, τὴν ἀπάντησιν δὲ διὰ νὰ τοῦ διατυπώσω τὰς ἰδέας μου σχετικῶς μὲ τὴν παρατήρησιν τὴν ὁποίαν κάμνει εἰς τὸ περὶ γυναικείας χάριτος χρονογράφημά μου. Δι' ὅσους δὲν ἐνθυμοῦνται τὸ θέμα τὸ συνοψίζω εἰς δύο λέξεις:

Εἰς καταχλεῖδα τοῦ Δημοψηφίσματος εἶχα ἐκφράσῃ τὴν γνώμην ὅτι ἡ εὐμορφιὰ εἰς τὴν γυναῖκα εἰμπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ εἰς κάθε ἐμφανὲς ἢ ἠμφανὲς μέλος της, ἐξαίρεται δὲ ὅταν προσυπάρξῃ εἰς αὐτὸ ἡ χάρις.

Ὅταν ἔλεγον αὐτό, ἐνόμιζα ὅτι διαφωνοῦσα ἀπολύτως μὲ τὴν γνώμη τοῦ Σπᾶς ὅστις ἐβεβαίωνεν εἰς προηγούμενον γράμμα του ὅτι ἡ εὐμορφιὰ δὲν ὑπάρχει εἰς τὴν γυναῖκα.

Καὶ ὅμως ἠπατήθην· διότι ἕνα νεώτερον γράμμα τοῦ Σπᾶς μοῦ ἀποκαλύπτει ὅτι... εἴμεθα τελείως σύμφωνοι μὲ μερικὰς μόνον διασαφήσεις:

Ὅτι ἡ «χάρις» δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ «φυλετικὴ γοητεία» ἢ πλησιέστερον «φυλετικὴ χάρις» καὶ ὅτι αὐτὴ δὲν εἶναι ἀκτινοβολία τοῦ γυναικείου σώματος εἰς τὴν ἀνδρικὴν ψυχήν, ἀλλὰ τάσις καὶ κλίσις τοῦ ἀνδρικοῦ ὀργανισμοῦ πρὸς τὴν γυναῖκα, τάσις ποικίλης δυνάμεως καὶ ὁρμῆς, ἀναλόγως βέβαια τῶν ἐσωτερικῶν καὶ ὀργανικῶν συνθηκῶν τοῦ ἀνδρικοῦ ὀργανισμοῦ—τὰ τελευταῖα αὐτὰ σημεῖα δὲν μᾶς τὰ λέγῃ ὁ Σπᾶς, ἀλλὰ μᾶς ἀφίνει νὰ τὰ συναγάγωμεν συμπερασματικῶς πρὸς ὅσα προηγουμένως λέγει.

Μοῦ εἶναι πολὺ εὐχάριστον νὰ διαπιστώνω συμφωνίαν καὶ ταυτότητα ἰδεῶν καὶ μάλιστα ἐκεῖ ποὺ ἐφανταζόμουν ρῆξιν καὶ διαφωνίαν· διατὸ κατειλημμένος ἀπὸ τὸ συναίσθημα αὐτό, δὲν κατοῦμαι νὰ ἐπινοήσω ἀπάντησιν διὰ νὰ παρελκύσω τὸ ζήτημα. Ὁ Σπᾶς κ' ἐγὼ ὁμολογοῦμεν τὴν ὕπαρξιν γυναικείας χάριτος ἢ γοητείας. Ἰδοὺ τὸ σημεῖον τῆς ἐπαφῆς μας. Ὁ Σπᾶς ὑποστηρίζει ὅτι ἡ γοητεία εἶναι διάθεσις τοῦ ἀνδρὸς πρὸς τὴν γυναῖκα.

Ἐνῷ ἐγὼ διετύπωσα ὅτι εἶναι ἀκτινοβολία τῆς γυναικὸς πρὸς τὸ περιβάλλον της. Ἰδοὺ τὸ σημεῖον τῆς διαφορᾶς. Πρὸς ὑποστήριξιν τῆς ἰδικῆς μου ἀπόψεως θὰ ἔλεγα εἰς τὸν Σπᾶς ὅτι τὴν «χάριν» τοῦ γυναικείου σώματος ὅπου αὐτὴ ὑπάρχει τὴν ὁμιλοῦν καὶ γυναῖκες, ἢ κροτόληροι γέροντες εἰς τοὺς ὁποίους—καὶ τοὺς δύο—ἀποκλείεται ἡ ὑπόθεσις φυλετικῆς ὁρμῆς. Θὰ τοῦ παρατηροῦσα ἐπιπροσθέτως ὅτι κάτι ἄλλο ἐννοῶ λέγων «χάριν», κάτι ὅλως διάφορον τοῦ πόθου ὅστις εἶναι φυλετικός. Ἀλλὰ πρὸς τί νὰ τοῦ εἴπω ὅλα αὐτά; Ἀρκεῖ ὅτι ὑπάρχει ἡ χάρις αὐτὴ εἰς τὴν γυναῖκα. Δὲν εἶμαι ἐπιστήμων—ὡς ὑποπτεύω νὰ εἶναι ὁ Σπᾶς—διὰ νὰ ἀνατέμω τὸ αἴσθημα, νὰ ἀναλύσω τὰ στοιχεῖά του καὶ νὰ ἀνατρέξω εἰς τὰς πηγάς του. Ἀρκοῦμαι εἰς τὸ νὰ τὸ δοκιμάζω καὶ νὰ τὸ ἀπολαμβάνω. Νομίζω δὲ ὅτι εἶναι πολὺ κακὸ σύστημα εἰς τὰ αἰσθήματα νὰ ἀνακατεύομεν τὴν ἐπιστήμην. Αὐτὴ μὲ τὸ νυστέρι της ἢ τὸν φακόν της καταρρακώνει κάθε εὐμορφιὰ καὶ διαλύει κάθε γοητευτικὴν πλάνη. Προτιμῶ νὰ τρώγω τὸ αὐγὸ παρὰ νὰ τὸ ἀναλύω. Ὅσοι καταδαπανοῦν τὸν βίον των πρὸς ἀνάλυσίν του δὲν θὰ ἱκανοποιήσουν ποτὲ τὴν γεῦσίν των, ἢ θὰ τὴν δηλητηριάζουν διαρκῶς. Σ' αὐτὸ νομίζω ὅτι θὰ συμφωνήσῃ μαζί μου καὶ ὁ φίλος Σπᾶς.

Θ. Κ. Μ

Υ. Γ. Προχθὲς προσῆλθεν εἰς τὰ γραφεῖα μας—μὲ καθυστέρησιν ὡς βλέπετε καὶ σεῖς λόγῳ τῆς νοτιᾶς—ὁ Ὡραιάζηλος. Εἶναι ὁ ἐν Καδηκιοὶ κ. Ἀγαμέμνων Ι. Δημητριάδης, καὶ παρέλαβε τὸ δῶρόν του. Ἐξέλεξε ὡς μυρωδιὰ ἓν μπουκαλάκι «Qeulques Fleurs.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΙΝ ΤΗΣ ΓΕΝΕΥΗΣ

ΤΟΥΡΚΟΡΩΣΙΚΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΥΠΕΓΡΑΦΗ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ΜΕΤΑΞΥ Τ. ΡΟΥΣΤΗ ΒΕΗ ΚΑΙ ΤΣΙΤΣΕΡΙΝ

ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ—ΤΑ ΕΠΙΣΥΝΗΜΜΕΝΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ

Ἄγκυρα, 22. Ἡ «Χακιμιέτι-Μιλιὲ» δημοσιεύει τὸ κείμενον τῆς συνθήκης τῆς ὑπογραφείσης ἐν Παρισίοις τὴν 17ην τρέχοντος μεταξὺ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέη καὶ κ. Τσίτσεριν.

Ἰδοὺ τὸ κείμενον τῆς συνθήκης:

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Ἡ κυβέρνησις τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας ἀφ' ἑνὸς καὶ ἡ κυβέρνησις τῆς Ἑνώσεως τῶν σοσιαλιστικῶν σοβιετικῶν Δημοκρατιῶν ἀφ' ἑτέρου, θεωροῦσαι ὅτι εἶναι συμφέρον τῶν δύο χωρῶν νὰ ἀναζητήσουν καὶ νὰ καθορίσουν τὰς ἀναγκαιούσας βάσεις διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν συνεχῶν ὁμαλῶν σχέσεων τῶν ὑφισταμένων μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν καὶ τὴν εἰλικρινῆ φιλίαν ἥτις τὰς ἑνώνει, ὑπέδειξαν, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ὡς ἀντιπροσώπους των τὸν Τεφὴκ Ρουσδῆ βέην, ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας καὶ τὸν κ. Γεώργιον Τσίτσεριν, ἐπίτροπον τῶν ἐξωτερικῶν τῆς Ἑνώσεως τῶν σοσιαλιστικῶν σοβιετικῶν Δημοκρατιῶν, οἵτινες συνέταξαν ἐκ κοινῆς συμφωνίας τὰ ἀκόλουθα:

1.—Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἓν ἢ περισσότερα κράτη προέβαινον εἰς πολεμικὴν πρᾶξιν ἀπέναντι τοῦ ἑνὸς τῶν μερῶν, τὸ ἕτερον συμβαλλόμενον μέρος ὑποχρεοῦται νὰ τηρήσῃ, ἀπέναντι τοῦ πρώτου, οὐδετερότητα.

(Σημ.—Τὰ στρατιωτικὰ γυμνάσια τὰ ὁποῖα δὲν βλάπτουν τὰ συμφέροντα τῶν δύο μερῶν δὲν ὑπάγονται εἰς τὸν προσδιορισμὸν τοῦ ὅρου «στρατιωτικὴ πρᾶξις»).

2.—Ἕκαστον τῶν συμβαλλομένων μερῶν εἰς οὐδεμίαν ἐπίθεσιν. Ὑποχρεοῦται ἐπίσης ὑποχρεοῦται νὰ μὴ προβῇ κατὰ τοῦ ἑτέρου νὰ μὴ συμμετάσχῃ εἰς οὐδεμίαν συμμαχίαν ἢ συνεννόησιν πολιτικοῦ χαρακτῆρος ὑπογραφεῖσαν μεθ' ἑνὸς ἢ περισσοτέρων Κρατῶν καὶ στρεφομένην ἰδίως κατὰ τοῦ ἑτέρου τῶν συμβαλλομένων μερῶν.

Ἐπίσης νὰ μὴ ἀποτελέσῃ μέρος οὐδεμιᾶς συμμαχίας ἢ συνεννοήσεως πολιτικοῦ χαρακτῆρος ὑπογραφείσης μεθ' ἑνὸς ἢ περισσοτέρων Κρατῶν καὶ στρεφομένης ἐναντίον τῆς στρατιωτικῆς καὶ ναυτικῆς ἀσφαλείας τοῦ ἑτέρου μέρους.

Ἕκαστον τῶν συμβαλλομένων μερῶν ὑποχρεοῦται ἐπίσης νὰ μὴ συμμετάσχῃ οὐδεμιᾶς ἐχθροπραξίας διευθυνομένης ὑφ' ἑνὸς ἢ περισσοτέρων Κρατῶν κατὰ τοῦ ἑτέρου μέρους.

3) Ἡ συμφωνία αὕτη ἰσχύει ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐπικυρώσεώς της καὶ διὰ περίοδον τριῶν ἐτῶν.

Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἓξ μῆνας πρὸ τῆς ἐκπνεύσεως τῆς συμφωνίας οὐδὲν ἐκ τῶν μερῶν καταγγείλῃ αὐτὴν θὰ παραμένῃ αὐτὴ ἐν ἰσχύϊ ἐπὶ ἓν ἀκόμη ἔτος διὰ σιωπηρᾶς ἀνανεώσεως.

Εἰς τὴν συνθήκην ταύτην ἐπισυνάπτονται τὰ κάτωθι τρία πρωτόκολλα.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΑΡ. 1

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη ἐκ συμφώνου δηλοῦσιν ὅτι ἐκτὸς τῶν ὁρίων τῶν ὑποχρεώσεων αἵτινες προβλέπονται εἰς τὴν παροῦσαν συνθήκην, τὰ δύο μέρη ἐπιφυλάσσουν εἰς ἑαυτὰ πλήρη καὶ τελείαν ἐλευθερίαν διὰ τὰς σχέσεις των μεταξὺ τρίτων Δυνάμεων.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΑΡ. 2

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη συνεφώνησαν ὅπως δηλώσουν ὅτι ὁ ὅρος «πολιτικοῦ χαρακτῆρος», ὁ χειριζόμενος εἰς τὸ 2ον ἄρθρον τῆς συνθήκης τῆς ὑπογραφείσης σήμερον περιλαμβάνει ἐπίσης πᾶσαν οἰκονομολογικὴν ἢ οἰκονομικὴν συμφωνίαν τὰς ὁποίας Κράτη τινα θὰ συνέβαλλον μεταξύ των καὶ αἵτινες θὰ διηυθύνοντο καθ' ἑνὸς τῶν δύο μερῶν.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΑΡ. 3

Τὰ συμβαλλόμενα μέρη ὑποχρεοῦνται νὰ εἰσέλθουν εἰς διαπραγματεύσεις διὰ νὰ καθορίσουν ἀπὸ κοινῆς συμφωνίας τοὺς τρόπους διὰ τῶν ὁποίων θὰ κατορθοῦται ἡ ἐπίλυσις τῶν διαφορῶν αἵτινες τυχὸν θὰ ἀνεφύοντο μεταξύ των καὶ οἵτινες δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ λυθῶσι διὰ τῆς κοινῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΕΝ Κ)ΠΟΛΕΙ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

ΑΠΕΛΥΘΗΣΑΝ 6 ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΙ

Ὁ πρόεδρος τοῦ Δικαστ. Ἀνεξαρτησίας ΑΛΗ ΒΕΗΣ, δικασταὶ Ἀγιὰς Καρὰ Χισάρ

(Κλισὲ Ρεπουμπλίκ)

Χθὲς εἰς τὰς 2 μ. μ. συνῆλθε τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Νομαρχιακοῦ Συμβουλίου, καὶ προέβη εἰς τὴν μελέτην τῶν φακέλλων τῶν κατηγορουμένων.

Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας Ἐχρὲμ βέης καὶ ὁ Χουλουσὴ βέης, ἀρχηγὸς τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Α' τμήματος, κληθέντες παρέσχον ἐξηγήσεις τινάς.

Ἐν τῇ συνεδρίᾳ του ταύτῃ τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας ἐξήτασε τοὺς φακέλλους τῆς ὑποθέσεως τῶν ἓξ ἀτόμων τῶν συλληφθέντων, κατηγορουμένων ὡς ἀνεχομένων εἰς τὸ ἀντιδραστικὸν κίνημα τῆς Ἐρζερούμ. Ἀποδειχθέντος ὅτι δὲν εἶχον ἀναμιχθῆ, τὸ Δικαστήριον ἀπεφάσισε νὰ τοὺς ἀποδώσῃ τὴν ἐλευθερίαν των.

Ἡ συνεδρία αὕτη ἔληξε τὴν 4 1)2 μ. μ.

Ὁ πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου ἐδήλωσεν εἰς δημοσιογράφους:

—Ἐξητάσαμεν τοὺς φακέλλους τῶν 6 ἀτόμων τῶν ἐργαζομένων μὲ τὸν ἐξ Ἐρζερούμης Δζαφὲρ βέην, τῆς ἑταιρίας «Ἀρά» καὶ συλληφθέντων ἐπὶ τῇ ὑπονοίᾳ ὅτι ἔλαβον μέρος εἰς τὸ ἀντιδραστικὸν κίνημα Ἐρζερούμης. Ἐπειδὴ ἀπεδείχθη ὅτι δὲν ἦσαν ἀναμεμιγμένοι εἰς τοῦτο, διετάξαμεν τὴν ἀπόλυσίν των. Αὔριον θὰ ἐξακολουθήσωμεν τὰς ἐργασίας μας.

Τὰ ἀποφυλακισθέντα πρόσωπα εἶναι: Μιδάτ, Τραπεζουνλῆ Ζουχτῆ, ὁ ἀδελφός του Σαμῆ, Κιοσὲ Ζαδὲ Χασάν, Τεφὴκ Κιαζήμ, υἱὸς τοῦ Κιαζὴμ πασᾶ, στρατ. διοικητοῦ τοῦ Κὰρς καὶ Νουσρὲτ βέηδες.

Ἐξ ἄλλων πληροφοριῶν λέγεται ὅτι ὁ πλοίαρχος Φεχμὴ βέης, ὅστις συνελήφθη πρότινος, ἀπεφυλακίσθη.

Μέχρι τοῦδε τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας δὲν ἀπεφάσισε ἂν θὰ διεκπεραιώσῃ τὰς δίκας τῶν κατηγορουμένων ἐν Κωνσταντινουπόλει· τοῦτο ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς μελέτης τῶν φακέλλων τῶν κατηγορουμένων.

Ο ΓΚΙΑΒΟΥΡ ΙΜΑΜ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝΕΝΟΧΟΙ ΤΟΥ

Ἐκτὸς τούτων ὑπάρχουν ἀκόμη 6 ἄλλοι κατηγορούμενοι μεταφερθέντες ἐνταῦθα διὰ τοῦ «Καρὰ Ντενίζ». Εἷς ἐξ αὐτῶν εἶναι γνωστότατος ἐν Τραπεζοῦντι ὑπὸ τὸ ὄνομα «Γκιαβοὺρ Ἰμὰμ» Χότζας καὶ 5 ἐκ τῶν συνενόχων του. Ἐξ αὐτῶν οἱ 3 εἶναι Ἀρμένιοι, οἱ λοιποὶ Μουσουλμάνοι.

Ὁ Γκιαβοὺρ Ἰμὰμ καὶ οἱ σύντροφοί του εἶχον σχηματίσει συμμορίαν ἡ ὁποία διέπραττε λῃστείας.

Διωκόμενοι ὑπὸ τῶν χωροφυλάκων διῆλθον τὰ σύνορα. Συλληφθέντες ὑπὸ τῶν σοβιετικῶν ἀρχῶν παρεδόθησαν εἰς τὸ «Χαμηδιέ» κατὰ τὴν διέλευσίν του ἐκ τῆς Μαύρης Θαλάσσης.

Κατόπιν αἱ ἀρχαὶ τοῦ νομοῦ Σημφοῦντος τοὺς ἐπεβίβασαν εἰς τὸ «Καρὰ Ντενίζ» ὅπερ ἀνεχώρει διὰ Κερασοῦντα, ὅπως δικασθῶσιν ἐκεῖ ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας. Ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ Δικαστήριον εἶχε ἀποπερατώσει τὰς ἐργασίας του εἰς Ριζοῦντα καὶ ἐπρόκειτο νὰ κατευθυνθῇ εἰς Κων)πολιν οἱ ἓξ οὗτοι κατηγορούμενοι δὲν ἀπεβιβάσθησαν εἰς Κερασοῦντα ἀλλὰ ὡδηγήθησαν εἰς Κων)πολιν.

Τὸ κτίριον εἰς ὃ θὰ συνεδριάζῃ τὸ Δικαστήριον τῆς Ἀνεξαρτησίας ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἀποφασίσῃ νὰ δικάσῃ ἐνταῦθα τοὺς κατηγορουμένους, δὲν ὡρίσθη ἀκόμη.

ΔΕΙΠΝΟΝ

Ἡ Δημαρχία Κων)πόλεως προσέφερε χθὲς τὸ ἑσπέρας δεῖπνον ἐν τῷ Τοκατλιὰν πρὸς τιμὴν τῶν μελῶν τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας.

Παρεκάθησαν εἰς τὸ δεῖπνον τοῦτο τὰ μέλη τοῦ Δικαστηρίου, ὁ γενικὸς Εἰσαγγελεὺς τοῦ Δικαστηρίου Ἀγκύρας, ὁ νομάρχης Σουλεϊμὰν Σαμὴ βέης, ὁ διπλωματικὸς ἀντιπρόσωπος Νουσρὲτ βέης, ὁ στρατιωτικὸς διοικητὴς Σουκρῆ Ναϊλῆ πασᾶς, αἱ δικαστικαὶ ἀρχαὶ καὶ ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας Ἐχρὲμ βέης.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ
ΠΕΜΠΤΗ 24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
Εὐγενίας ὁσιομάρτυρος

ΗΤΟ ΦΥΣΙΚΟΝ

Ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ἐψήφισε τὴν πρότασιν τῆς Κυβερνήσεως, ὅπως ἀποδεχθῇ τὴν ἀπόφασιν τῆς Κ. Τ. Ε. Ἦτο νομίζομεν τοῦτο πρᾶξις θεατρικὴ καὶ σκηνοθετημένη. Κατόπιν ὅμως ὁ ἀγγλικὸς τύπος σύσσωμος σχεδὸν συνιστᾷ εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅπως πολιτευθῇ φιλικῶς, εἰρηνικῶς καὶ συμβιβαστικῶς πρὸς τὴν Τουρκίαν.

Προσθέτει μάλιστα ὅτι εἶναι ἀνάγκη νὰ σταλῇ εἰς Ἄγκυραν Ἄγγλος ἀντιπρόσωπος διὰ τὰ ἀνατολικὰ ζητήματα μὲ καθῆκον τὴν ἐπίτευξιν συμφωνίας.

Σημειοῦμεν τὴν μεταστροφὴν ταύτην τῆς γλώσσης καίτοι τὴν θεωροῦμεν πολὺ φυσικήν.

Γ. ΤΣΙΤΣΕΡΙΝ

ΓΙΑ ΤΑ ΟΡΦΑΝΑ

Θὰ ἠθέλαμεν νὰ ἐκάμναμεν μιὰ σύστασι στὰ παιδιά μας, τὴν ὁποίαν ὅμως θεωροῦμεν περιττὴν γιατὶ ξεύρομε τὴν συμπονετικὴ καρδιὰ ποὺ ἔχουν καὶ τὰ εὐσπλαγχνικὰ αἰσθήματα.

Θὰ τοὺς ἔλεγα πῶς μέσα στὴν χαρά τους ποὺ τοὺς δίδει ἡ οἰκογένειά τους καὶ ἡ πολλὴ ἢ λίγη ἄνεσις ποὺ ἔχουν, πρέπει νὰ θυμηθοῦν καὶ τὰ ὀρφανά μας ποὺ κλεισμένα σὲ ἕνα φιλόξενο κτίριο, μαυρισμένα ἀπ' τὴν κίνησι καὶ τὴν ζωή, θὰ γιορτάσουν πενιχρὰ Χριστούγεννα καὶ Πρωτοχρονιὰ ἂν δὲν τὰ θυμηθοῦν τὰ παιδιά μας, ἐκεῖνα ποὺ ἔχουν γονεῖς, σπίτι, εὐμάρεια.

Θὰ τοὺς ἐλέγαμεν ὅτι τὰ ὀρφανὰ θεωροῦν πειὰ γονεῖς των—ἀφοῦ τοὺς φυσικούς γονεῖς των τοὺς ἔχασαν—ὅλην τὴν κοινωνία μας καὶ ὅτι ἂν τ' ἀφήσωμε νὰ ὑποφέρουν κακοχαρακτηριζόμεθα ἡμεῖς.

Θὰ ἐλέγαμεν ὅλα αὐτὰ στὰ παιδιά μας ἀλλὰ δὲν τὰ λέμε γιατὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι πολὺ πρὶν ἔκοψαν τὸ μερίδιο τῶν ὀρφανῶν, ἀπὸ τὸ φαγί τους, ἀπὸ τὸ γλύκισμά τους, ἀπὸ τὴν πίττα τους.

Εὖγε εἰς τὰ φιλόστοργα παιδιά. Ἂς τὰ μιμηθοῦν ὅλα.

ΟΙ ΣΚΥΛΛΟΙ ΣΤΗΝ ΒΙΕΝΝΗΝ

Ὁ πληθυσμὸς τῆς Βιέννης εἶνε διῃρημένος εἰς δύο στρατόπεδα διὰ τὸ ζήτημα τῶν σκύλλων.

Ἡ Ἐκκλησία ἐπενέβη εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα καὶ ὁ ἀρχιεπίσκοπος Πίφφλ ἐδημοσίευσεν ἐπιστολὴν καταγγέλλων τὰς γυναῖκας, αἱ ὁποῖαι τρέφουν τοὺς σκύλλους καὶ φροντίζουν ὑπερβολικὰ δι' αὐτούς, ἐνῷ ἑκατοντάδες παιδιά, πτωχῶν οἰκογενειῶν, στεροῦνται ἀντικειμένων πρωτίστης ἀνάγκης καὶ τροφῶν ἀκόμη.

Κατὰ τὰς τελευταίας στατιστικὰς ὑπάρχουν πλέον τῶν 100,000 σκύλλων εἰς Βιέννην.

Τὸ ἐχθρικῶς διακείμενον πρὸς τὴν κατάστασιν αὐτὴν τῶν πραγμάτων στοιχεῖον εἰσηγήθη εἰς τὴν κυβέρνησιν τὴν σκέψιν νὰ ἐπιβάλῃ βαρὺν φόρον ἐπὶ τῶν σκύλλων πολυτελείας.

Τὸ ἀξιοσημείωτον εἶνε ὅτι οἱ ἀγαπῶντες τοὺς γάττους εἶνε οἱ πλέον ἀδιάλλακτοι ἐχθροὶ τῶν σκύλλων, διότι, μετὰ τὸν πόλεμον, διεξήχθη κατὰ τῶν γάττων ἐκστρατεία ὁμοία τῆς σημερινῆς, ἡ ὁποία καὶ κατέληξεν εἰς τὴν ἐξόντωσιν τῶν γάττων τῆς Βιέννης.

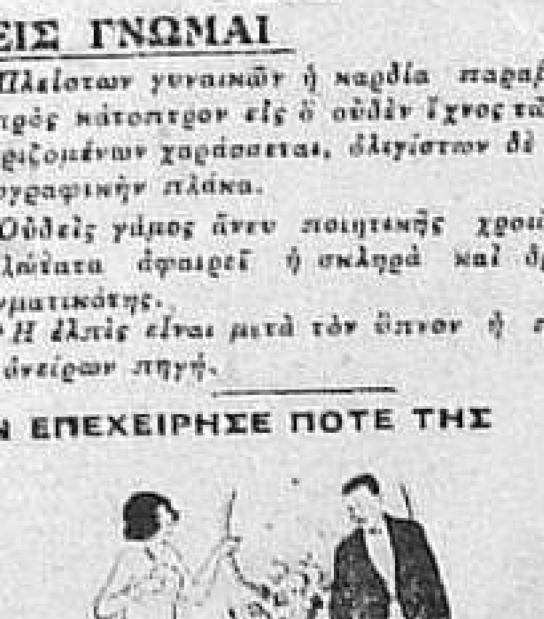
ΤΡΕΙΣ ΓΝΩΜΑΙ

—Πλείστων γυναικῶν ἡ καρδία παραβάλλεται πρὸς κάτοπτρον εἰς ὃ οὐδὲν ἴχνος τῶν κατοπτριζομένων χαράσσεται, ὀλιγίστων δὲ πρὸς φωτογραφικὴν πλάκα.

—Οὐδεὶς γάμος ἄνευ ποιητικῆς χροιᾶς, ἣν εὐκολώτατα ἀφαιρεῖ ἡ σκληρὰ καὶ δριμεῖα πραγματικότης.

—Ἡ ἐλπὶς εἶναι μετὰ τὸν ὕπνον ἡ πρώτη τῶν ὀνείρων πηγή.

ΔΕΝ ΕΠΕΧΕΙΡΗΣΕ ΠΟΤΕ ΤΗΣ



—Εἶναι πολὺ δύσκολο νὰ φυλάξῃ κανένας μυστικό!

—Δὲν ξεύρω, δὲν δοκίμασα ποτέ!

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ

Δὲν πειράζει....

Ἐκείνη:—Δὲν σὲ πειράζει ποὺ μιλῶ τόσο πολύ;

Ἐκεῖνος: — Ὄχι, ἀγάπη μου, ἀλλὰ θὰ μποροῦσε νὰ μὲ πειράζῃ ὅταν παντρευθοῦμε!

Ἐκείνη:—Μπᾶ!... Τότε δὲν θὰ μὲ πειράζῃ ποῦ θὰ σὲ πειράζῃ αὐτό!

ΑΓΚΥΡΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

— Βουλευτικὴ κίνησις

Ἀφίκοντο ἐξ Ἀγκύρας οἱ βουλευταὶ Σιβὰς καὶ Γαζῆ Ἀϊντὰπ, Ραχμῆ καὶ Χικμὲτ βέηδες.

— Ἀνεχώρησαν εἰς Ἄγκυραν οἱ βουλευταὶ Μπαλοῦ, Μεντεσὲ, Κάρς καὶ Καραασῆ, Βασφῆ, Γιουνοὺς Ναδῆ, Βεχμπῆ καὶ Ἀχμὲτ βέηδες.

— Παρὰ τῷ Νομάρχῃ

Ὁ ἐν τῇ πόλει μας εὑρισκόμενος πρώην πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου Ἀνεξαρτησίας Ἐλ-Ἀζὶζ καὶ βουλευτὴς Δενιζλῆ Μαζχὰρ Μουφὶτ βέης ἐπεσκέφθη τὸν Νομάρχην Σουλεϊμὰν Σαμῆ βέην, παραμείνας παρ᾽ αὐτῷ ἐπὶ μακρόν.

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Γήπεδα διὰ τὰς πρεσβείας

Ἄγκυρα, 22. Ἐγένετο δεκτὸν τὸ νομοσχέδιον περὶ παροχῆς πιστώσεως 100 χιλ. λιρῶν διὰ τὴν ἀγορὰν γηπέδων πρὸς οἰκοδόμησιν τῶν πρεσβειῶν Ἀγγλίας, Ἰταλίας καὶ Πολωνίας.

Τὰ γήπεδα θὰ ἀγορασθοῦν ἀπὸ τοὺς πέριξ τοῦ Τσὰν Καγιὰ ἰδιοκτήτας.

— Τὸ τηλέφωνον ἐν Ἀγκύρᾳ

Ἄγκυρα, 22. Ἡ ἐντὸς τῆς πόλεως Ἀγκύρας τηλεφωνικὴ ὑπηρεσία θὰ λειτουργήσῃ ἀπὸ τῆς 1ης Μαΐου. Γίνεται σκέψις ὅπως ἡ Ἄγκυρα συνδεθῇ τηλεφωνικῶς μετὰ τῶν ἐμπορικῶν κέντρων Σμύρνης καὶ Σταμπούλ.

—Διὰ τὸ Πανεπιστήμιον

Ἄγκυρα, 22. Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐψήφισε πίστωσιν 250,000 λιρῶν προσθετέων εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ Πανεπιστημίου.

Τὸ ποσὸν τοῦτο θὰ διατεθῇ πρὸς τελειοποίησιν τοῦ Πανεπιστημίου.

ΠΡΕΣΒΕΙΑΙ-ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ

—Ἑλληνικὴ πρεσβεία

Αὔριον ἀναχωρεῖ εἰς Ἄγκυραν ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀργυρόπουλος.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

—Ἀμαλία Σαμπανίδου

Ἐκ Θεσσαλονίκης ἠγγέλθη ὁ θάνατος τῆς Ἀμαλίας Σαμπανίδου μητρὸς τοῦ συναδέλφου κ. Β. Σαμπανίδου. Εἰς τοὺς τρωθέντας διὰ τῆς ἀπωλείας της ἀπευθύνομεν τὰ ἰδιαίτερά μας συλλυπητήρια.

— Ἐπισκέψεις

Ὁ κ. Χρηστάκης Ἐμμανουηλίδης δὲν δέχεται ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ὀνοματικῇ του ἑορτῇ.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

—Ἱερὸς ναὸς Ἀγ. Νικολάου ἐν Γαλατᾶ

Αἱ ὧραι τῶν ἀκολουθιῶν τῶν Χριστουγέννων.

Πέμπτη, 24 Δ)βρίου, Παραμονὴ τῶν Χριστουγέννων. Ἡ ἀκολουθία τοῦ Ὄρθρου, τῶν Μ. Ὡρῶν, ὁ Μ. Ἑσπερινὸς καὶ ἡ Λειτουργία τοῦ Μ. Βασιλείου. Ἔναρξις 7. π.μ.

Παρασκευή, 25. Ἡ Μεγάλη ἑορτὴ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως καθ᾽ ἣν τελεσθήσονται δύο λειτουργίαι, ἡ μὲν πρώτη ἀρχεταιώραν 2 π. μ. καὶ ἀπολύει 6, ἡ δὲ δευτέρα 8 π.μ. καὶ ἀπολύει 10 1)2. Τῆς δευτέρας λειτουργίας θὰ προεξάρχῃ ἐκ τῶν Συνοδικῶν Α᾽ τῇ τάξει Σεβ. Μητροπολίτης Γέρων ἅγ. Καισαρείας κ.κ. Νικόλαος συλλειτουργούντων αὐτῷ καὶ δύο ἀρχιμανδριτῶν μετὰ δύο ἱεροδιακόνων.

Κοινότης Ἀγ. Στεφάνου

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐντίμων ἐνοριτῶν ὡς καὶ πάντων τῶν εὐσεβῶν καὶ φιλεόρτων Χριστιανῶν, ὅτι τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 27 φθίνοντος, ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τοῦ πρωτομάρτυρος καὶ Ἀρχιδιακόνου Στεφάνου ἑορτάζοντος τοῦ φερωνύμου ναοῦ τῆς Κοινότητος, ἀφ᾽ ἑσπέρας μὲν 2.30 μ.μ. τελεσθήσεται μέγας πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ᾽ ἀρτοκλασίας προεξάρχοντος τοῦ σεβ. μητροπολίτου ἅγ. Δέρκων συγχοροστατοῦντος τοῦ ἅγ. πρώην Μετρῶν, αὔθημερὸν δὲ γενήσεται πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ᾽ ἀρτοκλασίας ὑπὸ τῶν ἰδίων ἀρχιερέων. Χορὸς δὲ καλλιφώνων ἱεροψαλτῶν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Δ. Φωκαέως θέλει ψάλλει ἐκλεκτὰ τεμάχια καὶ κατὰ τὰς δύο τελετάς.

ΣΗΜ. — Κατὰ τὸ ἐπικρατοῦν ἔθιμον ἡ σφαγὴ τῶν ἀρνίων θέλει γίνει κατὰ τὸν ἑσπερινόν. 3

—Κοινότης Μακροχωρίου

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν Χριστιανῶν, ὅτι τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων ὁ ὄρθρος θ᾽ ἀρχίσῃ εἰς τὰς 5 1)2 π.μ. τὴν δὲ θείαν λειτουργίαν θέλει ἐπιτελέσει ἡ Α. Σ. ὁ Μητρ. Δέρκων κ. Φώτιος. (3)

— Ἱερὸς Ναὸς Ἁγίου Ἰωάννου τῶν Χίων ἐν Γαλατᾶ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνταῦθα συμπολιτῶν Χίων καὶ ἐν γένει τῶν φιλεόρτων Χριστιανῶν, ὅτι τῇ Παρασκευῇ 25 Δεκεμβρίου, ἑορτῇ τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, τελεσθήσονται δύο λειτουργίαι, ἡ μὲν πρώτη τῇ 3. 30᾽ π. μ. ἡ δὲ δευτέρα τῇ 8 π. μ. ὥ. π. Κατὰ τὴν δευτέραν λειτουργίαν θὰ προεξάρχῃ ἡ Α. Σεβ. ὁ ἅγ. Ροδουπόλεως κ.κ. Κύριλλος. (2)

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

Ἱερὸς ναὸς Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης Πέραν

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν Χριστιανῶν ὅτι, τὴν μὲν παραμονὴν τῶν Χριστουγέννων, ὁ Ὄρθρος, αἱ Ὧραι μετὰ τοῦ Ἑσπερινοῦ καὶ τῆς Λειτουργίας τοῦ Μ. Βασιλείου ἄρχονται τῇ 7 π. μ. Τὴν δὲ Παρασκευήν, ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων, τελεσθήσονται δύο Λειτουργίαι, ἡ πρώτη τῇ 3 ὥρᾳ π. μ., ἡ δὲ δευτέρα προεξάρχοντος τοῦ ἐκ τῶν σεβ. Συνοδικῶν μητροπολ. ἁγ. Ἀννέων κ. Θωμᾶ, ἄρχεται τῇ 8 30᾽ π. μ. καὶ θέλει λήξει περὶ τὴν ἑνδεκάτην.

Ὁ δὲ χορὸς τοῦ ναοῦ, τῇ συμπράξει καὶ πολλῶν ἐρασιτεχνῶν, θέλει ψάλλει εἰς ἀμφοτέρας τὰς λειτουργίας εἰς καθαρῶς Βυζαντινὴν μουσικήν.

Ἡ Ἐπιτροπή

ΠΟΛΙΣ

—Μικτὴ Ἐπιτροπή

Χθὲς οὐδὲν τῶν τμημάτων τῆς Μ. Ἐπιτροπῆς συνῆλθε. Τὸ νομικὸν τμῆμα θὰ συνεδριάσῃ τὸ Σάββατον.

Ὁ κ. Πολίτης συνειργάσθη μετὰ τοῦ κ. Ἔξτραντ, τὸν ὁποῖον ἐπεσκέφθη ὁ πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Μεταξὺ των

Χθὲς πρὸ τοῦ ζυθοπωλείου «Λόντρ» αὐτοκίνητον βαῖνον ὀλοταχῶς συνεκρούσθη μετὰ τοῦ τράμ. Τὸ αὐτοκίνητον ὑπέστη σημαντικὰς ζημίας.

ΠΑΝΤΟΙΑ

— Τὰ ρωσικὰ Σιβηρίας Βούτυρα τὰ ὁποῖα ἤρχοντο πρὸ τοῦ πολέμου, ἐφθασαν καὶ πάλιν καὶ πωλοῦνται χονδρικῶς καὶ λιανικῶς εἰς τὸ κατάστημα τοῦ μοναδικοῦ ἀντιπροσώπου αὐτῶν, κ. *Θεοφανίδου, Πέραν Γαλατᾶ Σεράϊ κάτωθεν τοῦ ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ* **Ἀριθ. 373**. Δὲν εἶναι μόνον τὰ περημισμένα Βούτυρα Σιβηρίας τῆς μαγειρικῆς ἀλλὰ καὶ τὰ *νωπὰ (φρέσκα)* τοιαῦτα. (30)

—Ἡ Ἀμερικὴ εἰς τὸ Πέραν

Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ περάσῃ κανεὶς τὸν Ὠκεανὸν διὰ νὰ πάγῃ εἰς τὴν Ἀμερικήν. Καὶ εἰς τὸ Πέραν εὑρίσκει τὰ παράδοξά της. Ἰδοὺ ἓν τὸ ὁποῖον θὰ καταπλήξῃ Εἰς κάποιο ζαχαροπλαστεῖον τῆς Μ. ὁδοῦ ἀντίκρυ εἰς τὸ Πασὰζ Ντ᾽ Ἐρὼπ ἦτο ἐκτεθειμένη μία τεραστίων διαστάσεων καὶ ὀλορρόδινη πίττα᾽ ἦτο περιφερείας 8 μέτρων καὶ 74 ἑκατοστῶν ὕψους δὲ 6,32. Παρίστανε ἕνα Γοτθικὸν πύργον εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ὁποίου ἦτο στημένο παρεκκλήσιον. Πλῆθος ἄπειρον ἔσπευδε νὰ θαυμάσῃ τὴν μεγαλοπρεπῆ καὶ πρωτοφανῆ αὐτὴν πίτταν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὁ καταστηματάρχης ἔκοπτε ἕνα μικρὸ κομμάτι καὶ τὸ ἔδιδε ὡς δεῖγμα εἰς τοὺς ἐπισκέπτας του. Τὸ ζαχαροπλαστεῖον αὐτὸ ἦτο τὸ Ρενναισάνς.

—Καλοφαγάδες, προσέξατε!

Τὸ κατάστημα ἡ «ΑΥΓΗ», Πέραν Γαλατᾶ Σεράϊ ἀριθ. 6 ἔναντι τῆς Παριζιάνας, θὰ παρασκευάσῃ καὶ ἐφέτος τῆς φημισμένες καὶ ἀπαράμιλλες ***Αἰβασιλόπιττες μὲ φρέσκο βούτυρο.***

Στὴν «ΑΥΓΗΝ» θὰ εὕρετε καὶ τὰ ὀνομαστότερα καὶ γνήσια εὐρωπαϊκὰ ποτὰ καὶ τοὺς ὀνομαστοὺς οἴνους καθὼς καὶ τῶν περιωνύμων ἐργοστασίων Schroder καὶ Schyler et C-ie Κονιάκ, Λικέρ, Καμπανίτας καὶ τὰ περίφημα οὐΐσκη Macdonald καὶ τοὺς πλέον ***ἐκλεκτοὺς μεζέδες*** τῆς εὐρωπαϊκῆς ἀλλαντοποιΐας, εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους. (8)

— ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ζητήσατε νὰ διαβάσετε εἰς τὴν 3ην σελίδα μας τὴν εἰδοποίησιν ΤΑ-Ι-ΧΜΑΝ. (2)

—Ὁ Ἅγιος Βασίλειος στὴ «Λαϊκὴ Ἀγορά»

Τὸ νέον ἔτος εὑρίσκει τὴν δημοφιλῆ ***«Λαϊκὴν Ἀγοράν»***, Καλιοντζῆ Κουλούκ, ἀρ. 12—14, μεγαλειτέραν καὶ εὐρυχωροτέραν διὰ τὴν ἄνετον κυκλοφορίαν τῆς διαρκῶς αὐξανούσης πελατείας της. ***Διὰ τὰς ἑορτὰς*** ἐφωδιάσθη πλουσίως μὲ τὰ καλλίτερα εἴδη. Θὰ εὕρετε ὅ,τι ζητήσετε καὶ θὰ πεισθῆτε πράγματι, ὅτι ὁ Ἅγιος Βασίλειος μετέφερε τὴν ἕδραν του εἰς τὴν «Λαϊκὴν Ἀγοράν», μὲ τὰ καλλίτερα φρουτά του καὶ τῆς ἀφράτες πίττες του μὲ ἄλευρα τῆς «Λαϊκῆς Ἀγορᾶς» καὶ ὅτι ἕνας εἶναι ὁ Θανάσης μὲ τὰς λαϊκάς του τιμάς.

—Διπλωματοῦχος Ἀμερικανὶς

κατήρτισε τάξιν παραδόσεων Ἀγγλικῆς διὰ πρακτικῆς μεθόδου καὶ μὲ δίδακτρα λογικά.

Ἀποταθῆτε εἰς τὸ ἀπαρτεμὰν Χατζοπούλου, ἀρ. 51, Τεπὲ Μπασῆ, «Professeur d᾽ Anglais et Français». (30)

—Διὰ τὰς κομψάς

Ὅσαι κυρίαι θέλουν νὰ συμπληρώσουν τὰ ἀρώματα τῆς τουαλέττας των ἂς σπεύσουν νὰ προμηθευθοῦν τὴν ὡραίαν κολώνιαν τὴν ὁποίαν παρασκευάζει ὁ φαρμακοποιὸς Κορνήλιος Βιγγόπουλος Πέραν Δίοδος Χρηστάκη. 5

Ποικιλία χοιρινῶν
Ποτὰ εὐρωπαϊκὰ
Πουλερικὰ κυνηγετοῦ
Διὰ τὰ Χριστούγεννα στὸν
ΑΠΟΛΛΩΝΑ
Γωνία Γαλατᾶ Σεράϊ (2

ΑΓΓΛΙΚΑ ὑφάσματα δι᾽ ἄνδρας καὶ κυρίας, ἀνώτερα εἰς ποιότητα, στερεώτερα εἰς ἀντοχήν, ὡραιότερα εἰς **ΣΧΕΔΙΑ** τελευταίου νεωτερισμοῦ, πωλοῦμεν εἰς τιμάς, ποὺ οὐδεὶς δύναται νὰ μᾶς συναγωνισθῇ. Μ. ΤΑ-Ι-ΧΜΑΝ, Γαλατᾶ, Καράκιοϊ, Μεγ. ὁδὸς Τοπτσιλὰρ ἀρ. 53.

ΘΕΑΜΑΤΑ-ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ

— Τὸ πρῶτον ρεσιτάλ

Ἀπόψε εἰς τὰς 9 1)2 μ. μ. εἰς τὸ Γαλλικὸν Θέατρον ἡ πρώτη μεγάλη συναυλία τῆς διαπρεποῦς βιολιστρίας δ-δος Ὑβὸν Ἀστρουὺχ τὴν ὁποίαν θὰ συνοδεύῃ εἰς τὸ πιάνο ἡ δ-νὶς Ἐρίκα Βόσκοε.

Πρόγραμμα

1) Conserto — Nardini
   Allegre Moderato
   Andante Cantabile
   Allegrs Giocoso
2) Suite en mi majeur pour violon seul — J. S. Bach
   Préludio—Louré—Gavotte en ron deau
   Menuet I— Menuet II.—Bourrée—Gigue.
3) Havanaise — Saint Saens
4) a) Mélodie — Gluck Kreisler
   b) Tambourin — Marcello Salmon
   c) Aria affetuesa — D'Andrieu Salmon
   d) Prélude Allegro — Puynain Kreisler

Τὴν Παρασκευὴν 25 Δεκεμβρίου ἡμέρᾳ εἰς τὰς 3 1)2 δεύτερον ρεσιτὰλ καὶ τὴν Κυριακὴν 27 Δεκεμβρίου εἰς τὰς 9 1)2 ἀποχαιρετιστήριος συναυλία. Εἰσιτήρια εἰς τὸ Γαλλικὸν Θέατρον.

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΕΤΟΣ
ΘΑ ΑΡΧΙΣΗ ΤΟΝ ΙΟΥΝΙΟΝ

Ἄγκυρα, 22. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ὁ Ἰούνιος θὰ θεωρῆται ὡς πρῶτος μὴν τοῦ Οἰκονομικοῦ ἔτους. Πρὸς τοῦτο θὰ καταρτισθῇ προϋπολογισμὸς τριῶν μηνῶν μέχρι τέλους Μαΐου.

ΤΑ ΑΛΕΥΡΑ

Κατόπιν ἀποφάσεως ληφθείσης ἐσχάτως ὑπὸ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου καὶ τοῦ Χρηματιστηρίου τῶν σιτηρῶν καταργεῖται ἐν τῇ ἀγορᾷ ἡ ποιότης ἡ καλουμένη «ἄλευρα ἀποδόσεως 80 ο)ο». Αὐτὴ ἄλλωστε εἶναι ὁμοία πρὸς τὴν ποιότητα ἥτις παράγεται ἀπὸ μαλακὸν σῖτον καὶ εἶναι γνωστὴ ὑπὸ τὸ ὄνομα «ἄλευρα πρώτης ποιότητος».

Κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Ἐπιμελητηρίου τὸ ἄλευρον τοῦτο εἶναι ἱκανὸν νὰ παραγάγῃ ψωμὶ μὲ ὅλας τὰς ἰδιότητας τὰς ὁποίας ἀπαιτεῖ ἡ Δημαρχία.

Ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ τῶν σιτηρῶν αἱ πράξεις ἐπὶ τῆς ποιότητος ταύτης τοῦ ἀλεύρου θὰ ἀρχίσουν ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ Ἰανουαρίου.

ΚΛΗΡΩΣΙΣ ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΥ
ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἀθῆναι, 15. Ἐνηργήθη χθὲς ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ἡ 80ὴ κλήρωσις τοῦ δανείου τῶν 20.500.000 ἐνώπιον τῆς οἰκείας Ἐπιτροπῆς καὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Τραπέζης, ἐν δημοσίᾳ συνεδρίᾳ, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐξήχθησαν ἐκ τῆς κληρωτίδος οἱ κάτωθι 21 ἀριθμοὶ μετὰ λαχνοῦ, κερδίζοντες τὰ ἔναντι σημειούμενα ποσά: 191,506 δρ. 50,00. Ἀνὰ δραχμὰς 3,000 κερδίζουν οἱ ἀριθμοὶ 7.376, 34,190, 34,796, 48213, 141,636. Ἀνὰ δρ. 1000 κερδίζουν οἱ ἀριθμ. 8,183, 8,350, 8,380, 14,555, 36,470, 43,432, 47,644, 67,184, 88,732, 95.003, 100,261, 101,949, 104,018, 110,866, 113,663, 118,366.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 23 Δεκεμβρίου 1925

Συναλλάγματα		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Λονδίνου 1 Λ. Στ.	Γρ.	938 75	909 10
Νέας Ὑόρκης 1 Λ. Στ.	Δολ.	53 37 50	13 62
Παρισίων 1 Λ. Τ.	Φρ.	14 11	14 52
Μιλάνου 1 Λ.Τ.	Λιρ.	13 91	13 27
Βερολίνου 1 Λ. Τ.	Μάρκ.	9 52	2 94
Σόφια 1 Λ. Τ.	Λέβα	71 75	74 —
Βρυξελλῶν 1 Λ. Τ.	Φρ.	11 70	11 83 60
Ἀμστερδάμης 1 Λ.Τ.	Φλ.	1 32 75	1 33 —
Γενεύης 1 Λ. Τ.	Φρ. Ἑλβ.	2 16 —	2 77 50
Μαδρίτης 1 Λ. Τ.	Πεζέτ.	8 77 50	8 80
Πράγας 1 Λ. Τ.	Κολ.	4 93	5 05
Ἀθηνῶν 1 Λ. Τ.	Δραχμ.	41 —	41 —

Νομίσματα		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
1 Λ. Στ.	Γρ.	907 10	908 —
1 Δολλ.	»	186 10	185 20
20 Φρ. γαλλικά	»	142 —	141 —
20 Λιρέτται	»	151 —	151 —
1 Ρέντενμαρκ γερμαν.	»	43 80	43 30
20 Λέβα	»	26 25	26 25
Αὐστριακὸν σελλίνιον	»	26 30	26 10
20 Δραχ.	»	47 35	43 50
20 Λέϊ	»	17 15	17 15
1 Τσερβόνετς Σοβιέτ	»	9 41	935 —
20 Δηνάρια	»	66 20	66 20
1 Λίρ. Χρυσῆ	»	8.4 —	805 —

Μετοχαί		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Αἰγυπτ. 1886	»	2 3 —	200 —
» 1903	»	128 10	128 —
» 1911	»	112 —	113 —
Τραμβάϊ	»	34 50	35 —
Σιρκετχαϊρ	»	13 25	13 —

Ὁμολογίαι		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Ἐσωτ. Δάνειον 5 ο)ο	Λ.Τ.	47 25 56	18 -
Ἑνοποιημένον 4 ο)ο	»	138 75	1372 5
Λιμέν. Σιδηροδρόμων	»	9 15	9 15
Δάν. 1903 4 ο)ο	»	13 80	13 80
Σιδ. Βαγδάτης 4 ο)ο	»	15 40	15 40
Δάν. Ἀσκερὶ 1905 4 ο)ο	»	13 65	13 65
Τροχιοδρόμων 5 ο)ο	»	8 35	8 35
Τοῦνελ 5 ο)ο	»	3 52 50	3 31 —
Προκ. Κωνλλιας	»	12 90	13 20
Σιδ. Ἀνατολῆς 6.50 I	»	18 15	18 05
» » » II	»	16 65	16 80
» » » III	»	18 50	18 50

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Ἡ Ἐκκλησιαὶς εὐτρεπίζονται.

—Οἱ κανδηλανάπται εἶνε στῆς φούργαις των.

—Ξεσκονίζουν, παστρεύουν, τρίβουν.

—Τὰ μανουάλια λαμποκοποῦν.

—Οἱ πολυέλαιοι ἀκτινοβολοῦν.

—Γίνονται δοκιμαὶ τοῦ ἠλεκτρικοῦ ἂν ἀνάβουν ὅλα τὰ κανδηλέρια.

—Ἡ ἑτοιμασίαις αὐταὶς γίνονται γιὰ τὴν μεγάλη ἡμέρα.

*** Τὰ σπίτια ἐπίσης ἀνάστατα.

—Ἔχει τελειώσει ἡ μεγάλη μπουγάδα.

—Ἀπόμεινε ὅμως τὸ σιδέρωμα καὶ τὸ κολλάρισμα.

—Σὰν τελείωσε κ᾽ αὐτὸ ἄρχισεν ἡ γενικὴ καθαριότης.

—Ὅλα τὰ ἔπιπλα θὰ μετακινηθοῦν.

— Θὰ παστρευθοῦν, θὰ ξεσκονισθοῦν, θὰ ἀλειφθοῦν μὲ πετρέλαιον.

— Ἡ μουσαμάδες θὰ πάρουν κι᾽ αὐτοὶ τὸ λούστρο τους.

— Τὰ τζάμια θὰ κατεβοῦν καὶ θὰ καθαρισθοῦν μὲ τὴν πειὸ μεγαλείτερη ἐπιμέλεια.

— Κ᾽ ἔτσι τὸ σπίτι μυρωμένο ἀπ᾽ τὴν πάστρα, θὰ γιορτάσῃ τὰ Χριστούγεννα.

*** Καὶ ὅμως ἡ πάστρα φαίνεται ὅτι κάνει καὶ ζημίαις.

— Χθὲς τὸ βράδυ ἕνας νοικοκύρης τὴν ἔπαθε.

— Εἶχε τὸ σπίτι του ὁλοκάθαρο.

— Τόσο δὲ ἦταν διαφανῆ τὰ τζάμια τοῦ δωματίου του, ὥστε νόμισε τὸ παράθυρο ἀνοικτό.

— Ἔσκυψε καὶ τσάκ.

— Σπάνει τὸ γιαλί καὶ ραγίζει καὶ τὸ... μέτωπό του.

—Ὁ δυστυχὴς ἔτρεξεν ἀμέσως στὸ φαρμακεῖον καὶ στὸν τζαμτζῆ.

—Τάβαλε—καὶ δικαίως—μὲ τὴν γυναῖκά του.

—Ἡ καθαριότης βλέπετε κάνει καὶ ζημίαις.

*** Στὴν γενικὴ καθαριότητα παρεσύρθη καὶ τὸ γραφεῖο τῆς συντάξεως τῆς «Ἀπογευματινῆς».

—Σήμερα τὸ πρωὶ οἱ συντάκται της τὸ ηὗραν ὁλοκάθαρο.

—Μὲ τιναγμένα...τὰ χαλιά.

—Ἀλλαγμένα τὰ ἐπιτραπέζια στρωσίδια.

—Κάποιο καλαισθητικὸ χέρι ἐδούλεψε φαίνεται στὰ μυστικά.

—Καὶ ἔκαμε αὐτὴν τὴν ἔκπληξιν στοὺς συντάκτας.

—Τὸ εὐχαριστοῦν.

*** Μὲ ταὶς οἰκοκυραὶς φασαρίαις καὶ τὰ ξεσκονίσματα ὑπάρχουν καὶ ἡ σχετικαὶς περιγραφαίς.

— Χθὲς ἠκούσθη μιὰ τέτοια ἡ ὁποία πρέπει νὰ σημειωθῇ.

— Ὁμιλεῖ ἡ κυρία... ὄνομα καὶ μὴ χωριό.

— Ἡ κυρία αὐτὴ ἀγαπᾷ πολὺ τὴν καθαριότητα.

— Στὸ σπίτι της καὶ στὴν γλῶσσά της.

— Χρησιμοποιεῖ τὴν καθαρεύουσαν.

— Δίδει μάλιστα καὶ καινούργιαις σημασίες εἰς τῆς λέξεις.

— Ἔλεγε λοιπόν:

— Κουράζεται πάντα μιὰ γυνὴ οἰκοδέσποινα τὰς ἡμέρας αὐτὰς μὲ τὰ καθαρίσματα καὶ τὰ χαρυκεύματα τῆς οἰκίας.

— Τὸ «χαρυκεύματα» σημαίνει: «συγυρίσματα».

— Δὲν μοῦ λέτε εὐχαριστῶ γιὰ τὸ μάθημα;

Ο ΚΥΝΗΓΟΣ

ΔΙ᾽ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΣ σας παθήσεις, ἤτοι τὰς τῶν πνευμόνων, στομάχου, νεφρῶν, ἐντέρων κλπ. κλπ. ἀποταθῆτε εἰς τὸν παθολόγον ἀριστοῦχον ἰατρὸν **κ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΝ**. Πέραν Ὑπεράνω δεσιμαρέσματα Ἀλάμπρας. Ἔναντι τοῦ Σὲν Ἀντώνιο. Τηλ. ΠΕΡΑΝ 1721

ΣΙΝΕ ΕΚΛΑΙΡ
Ἀπὸ τῆς ΠΕΜΠΤΗΣ 24 Δ)βρίου
Πρωτόδιυπον) — (Πρωτόδιυπον
ΤΟ
ΚΑΤΗΓΟΡΗΤΗΡΙΟΝ
μὲ τοὺς
Λεκτρὶς Ζόϋ, Λουῒ Βίλσων, Τόμας Μέϊγκον
Cast un Film Paramount

Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΗΣ „ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ"

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ

ΒΙΟΛΟΓΙΑ-ΘΕΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΕΦΗΡΜΟΣΜΕΝΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΚΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΝ ΝΕΑΣ ΕΡΕΥΝΗΣ

Ἡ γενομένη πρόοδος ἐν τῇ ἐρεύνῃ τοῦ καρκίνου ὑπὸ τῶν ἰατρῶν Williams Gye καὶ J. Barnaud καὶ ἡ προσδοκία ἐνδεχομένης ἐπιτυχίας τῶν ἐρευνῶν τούτων ἐναγωνίως παρακολουθουμένων ὑπὸ τοῦ ἐπιστημονικοῦ κόσμου ἠνάγκασε τὸ ἐν Λονδίνῳ συμβούλιον ἰατρικῶν ἐρευνῶν νὰ ἱδρύσῃ ἐν Mill-hill νέον κέντρον ἀποκλειστικῶς ἐπιδιῶκον τὴν ἀναζήτησιν τοῦ παρασίτου καὶ τὴν θεραπείαν τῆς νόσου.

Οἱ ἄνω μνημονευόμενοι ἐπιστήμονες μέχρι πρὸ ὀλίγου εἰργάζοντο κεχωρισμένως· ἤδη ὅμως ἐκ τῆς ἐν τῷ νέῳ κέντρῳ συνεργασίας, ὁρμώμενοι ἐκ τῆς ἀρχῆς ὅτι ἡ ἕνωσις ἀποτελεῖ τὴν δύναμιν, ἔχομεν νὰ ἐλπίσωμεν ὅτι θὰ προσεγγίσωμεν περισσότερον εἰς τὴν λύσιν τοῦ προβλήματος χάρις εἰς τὰ τελειότερα μέσα ἐρεύνης. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν πέντε διαρρευσάντων μηνῶν ἀπὸ τῆς πρώτης διαδόσεως διὰ τοῦ τύπου ὅτι τὸ παθογόνον μικρόβιον ἀνεκαλύφθη καὶ ἀπεμονώθη πλεῖστοι ἐπιστήμονες ἐξ Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς ἐπεσκέφθησαν τοὺς ἰατροὺς W. Gye καὶ J. Barnaud καὶ πλεῖστοι πάσχοντες ἐζήτουν δι᾽ ἀλληλογραφίας τὴν γνώμην των ἐπὶ τῆς παθήσεως. Μέχρις οὗ ὅμως αἱ ἔρευναί των λάβωσι συγκεκριμένην μορφήν, οἱ ἄνω ἐπιστήμονες ἀπεφάσισαν νὰ μὴ εἴπωσί τι εἰς τὸν τύπον. Ἡ κατὰ Ἰούλιον γενομένη ἀγγελία τῆς ἀνακαλύψεως τοῦ ὑλτραμικροσκοπικοῦ ὀργανισμοῦ ἦτο τὸ ἀποτέλεσμα δύο ἐτῶν συνεχοῦς ἐρεύνης ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ παρατηρητῶν διὰ λογαριασμὸν τοῦ Συμβουλίου Ἰατρικῶν ἐρευνῶν. Αἱ δοθεῖσαι τότε λεπτομέρειαι περιελάμβανον ὄχι ὑπόμνησιν τῆς θεραπείας τῆς νόσου ἀλλὰ ἐχάραττον τὴν ὁδὸν πρὸς περαιτέρω βιολογικὴν χημικὴν ἐργασίαν. Νέαι δοκιμασίαι ἐπὶ εὐρυτέρας ἀκτῖνος ἤρχισαν ἔκτοτε ἐὰν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐξασφαλίσωσι προφυλακτικὴν ἀνοσίαν κατὰ τῆς νόσου. Μία ἀπὸ τὰς μεγίστας δυσκολίας πρὸς τὰς ὁποίας προσκρούουσιν οἱ ἐρευνηταὶ εἶναι ἡ ἀπομόνωσις τοῦ εἰδικοῦ παράγοντος, ὅπερ ἐνισχύει τὸν ἰόν, καθ᾽ ἑαυτὸν ἀβλαβῆ, ὥστε νὰ προσβάλλῃ τὰ κύτταρα τῶν ἐνιεμένων ζώων καὶ νὰ τὰ μεταβάλλῃ εἰς καρκινοειδῆ.

Ἐννοεῖται ὅτι αἱ ἔρευναι ἐν συνόλῳ προὐχώρησαν ἱκανοποιητικῶς ἀλλὰ τὸ δημόσιον πρὸ τοῦ ὁριστικοῦ ἀποτελέσματος δὲν πρέπει νὰ δίδῃ πίστιν εἰς φήμας στερουμένας αὐθεντικοῦ κύρους ἐφ᾽ ὅσον ἡ ἐπιστήμη δὲν εἶπεν ἀκόμη τὴν τελευταίαν περὶ θεραπείας λέξιν. Ὡς εἶναι γνωστὸν ἡ κατ᾽ ἐξοχὴν σμικρότης τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ παρασίτου κάμνει τὴν ἔρευναν δυσχερῆ. Ὁ Dr Barnaud ἐφαρμόζει τὰς ὀπτικὰς μεθόδους τὰς ἐφευρεθείσας ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἐν τῇ μελέτῃ τοῦ παθογόνου ὀργανισμοῦ τῆς πλευροπνευμονίας τῶν βοῶν—εὐρυτάτου διηθητῆρος τῶν ἰῶν—εἰς τὴν σπουδὴν τῶν ἰῶν τοῦ καρκίνου τῶν παρασκευαζομένων ὑπὸ τῶν Dr Gye. Μέχρι τοῦδε οὐδεμία μικροσκοπικὴ μέθοδος ἐφάνη ἀνύσιμος καὶ μόνον ὅταν ὁ κ. Barnaud διὰ τῶν ἐφευρεθέντων μέσων παρατηρήσεως κατέστησεν ὁρατὸν τὸν ἰὸν τοῦ καρκίνου ὑπὸ τὴν φωτογραφικὴν πλάκα δύναταί τις εἰπεῖν ὅτι ἀφικόμεθα εἰς ἀνωτέραν βαθμίδα προόδου. Ὁ ἰατρικὸς κόσμος καὶ ἡ πάσχουσα ἀνθρωπότης ἀνυπομόνως θὰ περιμένῃ τὰ ἀπώτερα ἀποτελέσματα τῶν ἐρευνῶν τῶν πρὸ μικροῦ συγκεντρωθεισῶν εἰς τὸ νέον ἐρευνητικὸν κέντρον τῆς Mill-hill..

Ι. Α. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ, ἰατρός.

ΠΕΡΑΝ
Εἰς τὸν ἀριθμὸν
τοῦ Πασὰζ Χατζοπούλου **36**
ΠΕΡΑΝ

κάθε κομψὴ κυρία θὰ εὕρῃ ὅ,τι ἐπιθυμεῖ διὰ τὴν τουαλέτταν της: *Κάλτσες, μανδύλια, κορδέλλες, κλωσταίς, μαλλιὰ καὶ παντὸς εἴδους πανικά, φανέλλες, κρεττόνια, στρωματόπανα, ποπλίνια, ζεφύρια δι᾽ ὑποκάσα παραγγελίας, πλισέ, ἀζοὺρ κτλ.*

Ὅλα εἰς μεγάλην ποικιλίαν τοῦ τελευταίου νεωτερισμοῦ καὶ εἰς τιμὰς μετριωτάτας.

ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ
Τὴν Πέμπτην 24 Δεκεμβρίου στοῦ
Ν. ΔΕΝΔΡΙΝΟΥ
ΠΕΡΑ ΠΑΣΑΖ ΧΡΗΣΤΑΚΗ ΑΡ. 6

ΣΕΜΙΖΕΡΙ-ΜΠΟΝΕΤΕΡΙ
„MODERNE"
Φ. ΜΟΥΤΑΦΙΔΟΥ ΚΑΙ ΠΟΥΠΛΙΔΟΥ ΚΑΡΥΣΤΙΝΟΥ
233 ΜΕΓ. ΟΔΟΣ ΠΕΡΑΝ 233
ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΤΟΚΑΤΛΙΑΝ
Τὰ καλλίτερα καὶ χρησιμώτερα δῶρα ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς θὰ τὰ εὕρητε εἰς τὸ Κατάστημά μας, εἰς τιμὰς ἀνεπιδέκτους παντὸς συναγωνισμοῦ
ΜΙΑ ΜΟΝΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΘΑ ΣΑΣ ΠΕΙΣΗ ΠΕΡΙ ΤΟΥΤΟΥ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΡΩΣΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΛΟΓΗ
ΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑΙ **ΓΟΥΝΑΙ**
Γαρνιτοῦρες ἕτοιμαι καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ
ΜΟΔΕΛΑ ΠΑΡΙΣΙΩΝ 1926 *Ρώσος τεχνίτης διὰ γοῦνες*
ΑΣΗΜΙΚΑ ΑΡΧΑΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΥ ΡΥΘΜΟΥ
Ἀληθινὸ ΜΕΤΑΛ ΜΠΛΑΝ ρωσικὸ
Ἔργα τέχνης. Τάπητες Ἀνατολῆς κ.λ.π. κ.λ.π.
ΕΥΚΑΙΡΙΑΙ
Μεγάλη Ὁδὸς τοῦ Πέραν, ἀρ. 58—60 (εἰς τὴν γωνίαν τῆς ὁδοῦ Μίσκ)
ΤΗΛΕΦ. ΠΕΡΑΝ 2397

— 31 — — 23)12)25 —

ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΗΣ

ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΜΙΑΣ ΩΡΑΙΑΣ

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Στέμμα ἀπὸ χρυσᾶ μαλλιὰ συνεπλήρωνε τὸ θελκτικὸν σύνολον καὶ ἄφινε νὰ φαίνεται μέτωπον ἰδανικῆς καθαρότητος.

Ὁ Νόρμαν εἶχεν ἐμπρός του μίαν παρθενικὴν ὡραιότητα τὴν ὁποίαν συναντᾷ τις ἐπάνω εἰς τοὺς μεγάλους ὑελοπινάκους τῶν ἀρχαίων καθεδρικῶν ναῶν.

Ἕνα τέτοιο πρόσωπο τὸ φαντάζεταί κανεὶς σκυμμένο ἐπάνω σὲ ἕνα λίκνο καὶ ὄχι μέσα στὸ ντάνσιγκ ἐρωτοτροποῦν μὲ τὸν πρῶτον τυχόντα.

Αὐτὴ ἦτο ἡ πρώτη σκέψις τοῦ νέου ἀνδρός.

Ἄγγελος ἡ ἁγία, ἡ νεαρὰ κόρη ἦτο ντυμένη τὴν πειὸ ἁπλουστέρα ἐνδυμασίαν τοῦ κόσμου, ἀλλ᾽ εἶχεν ὕφος καὶ μεγαλοπρέπειαν κυρίας πολυτελέστατα ἐνδυμένης.

Ὡρισμένως ἡ κόρη αὐτὴ θὰ ἦτο «καταγωγῆς» ἀλλὰ ποία ἦτο; Πόθεν ἤρχετο;

Ὁ Νόρμαν ἐγνώριζεν ὅλας τὰς σχέσεις τῆς Ἰμπέριας.

Πῶς δὲν τοῦ εἶχεν ὁμιλήσει ποτὲ δι᾽ αὐτὴν ἡ ὁποία προφανῶς ἀποτελοῦσε μέλος τῶν οἰκείων της;

Ὁ Νόρμαν θὰ ἔμενεν ἐκεῖ ὥραις ὁλόκληραις ἐν ἐκστάσει ἀλλὰ ἡ φωνὴ τῆς ἐξαδέλφης του ἠκούσθη ὄπισθέν του.

— Νόρμαν! πῶς βρίσκεσθε ἐδῶ; Ποῖος σᾶς ἔφερε;

Τὸ εἶχα ἐννοήσει ὅτι ἔγινε κάποιο λάθος εἶπε, καὶ ὅτι μὲ εἰσάγαγον εἰς ἱερὸν ἀπρόσιτον διὰ τοὺς ἀμυήτους.

—Ὄντως, εἶπε, γελῶσα, ἀλλὰ ἀφοῦ εὑρεθήκατε μείνατε πλέον. Εἶχα νὰ σᾶς ζητήσω μιὰ ὑπηρεσία, γιαυτὸ σᾶς παρεκάλεσα νὰ μὲ περιμένετε. Ὁ ἄνδρας μου δὲν θέλει νὰ παίζῃ στὰς ἑορτὰς τοῦ Ρισμόν, θέλετε νὰ μὲ συνοδεύσετε;

—Προθύμως. Εἶμαι πάντοτε πρόθυμος εἰς τὰς διαταγάς σας. Τὸ ξεύρετε.

—Εὐχαριστῶ, ἀλλὰ καταχρῶμαι...Ναί, ἀλήθεια πῶς σᾶς φαίνονται τὰ τριαντάφυλλά μου, ἠρώτησε ἐξαφνικά;

—Τὰ ἐθαύμασα ἐρασιτεχνικῶς, ἀλλὰ ποιὰ εἶναι λοιπὸν ἡ ὡραία ἐκείνη κόρη, τὴν ὁποίαν ἐθαύμασα κοντὰ εἰς αὐτά;

Τὰ βλέφαρα ἀπέσπασαν ἀμέσως τὴν στιγμιαίαν ἀκτινοβολίαν τῶν ματιῶν τῆς Ἰμπέριας, ἐνῷ ἀπήντα, προσποιουμένη στενοχωρίαν.

—Δὲν θὰ ἐπεθύμουν νὰ ἀναγκασθῶ νὰ σᾶς ἀπαντήσω, ἀλλὰ σᾶς εἰσήγαγον ἐδῶ, κακὸν ἔγινε.

—;

—Ἀγαπητέ μου Νόρμαν, ὁ σύζυγός μου καὶ ἐγὼ θὰ ἐπροτιμούσαμε νὰ μὴ συναντήσετε τὴν νεαρὰν αὐτὴν κόρην.

—Διατί;

—Ἀδιάφορον ποῖοι εἶναι οἱ λόγοι μας. ἐμπιστευθῆτε εἰς τὴν φιλίαν μας καὶ μὴ μὲ ἐρωτᾶτε.

— Δὲν εἰμπορεῖτε νὰ μὲ πῆτε οὔτε κἂν ποία εἶναι;

Καὶ πάλιν ἡ Ἰμπέρια ἐμειδίασε αἰνιγματωδῶς.

— Τί περιέργεια! Μήπως ἐπὶ τέλους αὐτὴ θὰ εἶναι τὸ ἰδεῶδές σας;

— Τὸ δικό μου! Ὅλου τοῦ κόσμου! Ἡ κόρη αὐτὴ εἶναι ὄνειρον, εἶπε, χωρὶς νὰ προσπαθήσῃ ν᾽ ἀποκρύψῃ τὸν θαυμασμόν του καὶ λησμονῶν ὅτι δὲν ὀφείλει κανεὶς νὰ θαυμάζῃ μίαν ὡραίαν γυναῖκα, ἐπὶ παρουσίᾳ ἄλλης ὡραίας γυναικός.

— Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, παίζετε ἄνευ κέρδους, ταλαίπωρε φίλε μου, διότι δὲν εἰμπορεῖτε νὰ τὴν νυμφευθῆτε. (Ἀκολουθεῖ)

ΤΟ ΜΕΓΑ ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
Η «ΑΡΤΕΜΙΣ»

πρὸς πληρεστέραν ἐξυπηρέτησιν τῆς πολυπληθοῦς του πελατείας ἡ ὁποία διαρκῶς αὐξάνει, μετεφέρθη εἰς μεγαλείτερον κατάστημα ἐν Καλλιοντζῆ Κουλοὺκ ἀριθ. 17, ἔναντι τοῦ φούρνου Ἄλφα. Πλουσία παρακαταθήκη εἰδῶν μπακαλικῆς, ποτῶν καὶ ἀλεύρων διὰ πίττας πρώτης ποιότητος. 7

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΡΑΠΤΙΚΗΣ

Η Μme ΝΟΕΜΗ ΑΣΣΑΔΟΥΡΙΑΝ

Καθηγήτρια κοπτικῆς καὶ ραπτικῆς ἀδείᾳ τοῦ ὑπουργείου τῆς παιδείας παραδίδει μαθήματα κατὰ τὴν τελευταίαν γαλλικὴν μέθοδον Μαν εὔλητα. Ὅσαι γνωρίζουν πρακτικὴν ραπτικὴν δύνανται ἐντὸς μηνὸς νὰ μάθουν γεωμετρικῶς ταγιὲρ καὶ τουαλέττες, ὅσαι δὲ δὲν γνωρίζουν τοιαύτην ἐντὸς τριῶν μηνῶν. Τὰ διπλώματά των ἀναγνωρίζονται καὶ ἐπικυροῦνται ὑπὸ τῆς ἐπιτροπείας τῆς παιδείας.

Πλεῖσται ἐκ τῶν μαθητριῶν της, τέλειαι εἰς τὴν ραπτικὴν τέχνην ἔχουν ἴδικά των ραπτεῖα ἢ ἵδρυσαν σχολεῖα. Ἡ δευτέρα τριμηνία μαθημάτων ἀρχίζει ἀπὸ τῆς 10ης Ἰανουαρίου.

Αἱ ἐνδιαφερόμεναι ἂς ἀποταθοῦν καθ᾽ ἑκάστην μ. μ. εἰς τὴν οἰκίαν τῆς κ. Ἀσσαδουριάν, κειμένην εἰς τὴν ἐν Γεδὶκ πασᾶ, Βαλῆ πασᾶ γιοκουσοῦ, ἄνωθεν τοῦ φαρμακείου Ἀσσαδουριάν, ἀριθ. 1.

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-ΟΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΤΟ ΣΟΥΡΟΥΠΟ

Ἤδη ἡ μέρα ἔπεσε μελαγχολικὰ πάνω στὰ τζάμια τοῦ παραθυριοῦ...καὶ τὸ γκρίζο βράδυ τοῦ Δεκέμβρη ἔπεσε ἥσυχα· τὸ γκρίζο βράδυ τὸ ἄστατο καὶ παγωμένο σὰν τὸ σάβανο. Κ' ἐγὼ μονάχος, βαρεμένος ἀπὸ κάθε τι, ἀγριεμένος ἀπ' τὴ μοναξιὰ ὀνειροπολοῦσα μὲ τὸ μέτωπο ἀκουμπισμένο πάνω στὸ παράθυρο...

Εἶναι ἡ ὥρα ὅπου μέσ' στὴν ἄσχημη νύχτα τὰ σπήτια σφαλοῦν, τὰ νιουβάρια βογγοῦν, τὰ φύλλα τῶν παραθυριῶν τρέμουν καὶ ἀκόμη αὐτὰ τὰ πράγματα νοιώθουν τὴν κακομοιριά τους... καὶ μαζί μ' αὐτὰ καὶ ἡ ψυχή μου ὑποφέρει. Καὶ σκέπτομαι ὅτι ἴσως καμμιὰ μέρα ἔλθῃς, ἐσύ, ποῦ ἄδικα σήμερα σὲ περιμένω γιὰ νὰ σὲ σφίξω μέσ' στὴν ἀγκαλιά μου, ὦ χλωμή, λεπτὴ καὶ ἀγαπητή μου ἄγνωστος...Τὰ φαντάσματά μου θὰ τρομάξουν ἀπ' τὴν ἁγνή σου παρουσία. Ἂν καὶ πολὺ ἀφελὴς καὶ ἐμπιστευτικὴ γιὰ νὰ γνωρίζῃς τὰ σκοτεινὰ ὄνειρα ποὺ μὲ πολιορκοῦν τὴν νύχτα, θὰ μὲ λυπηθῇς ὅμως μόλις σοῦ τὰ πῶ, χωρὶς νὰ μὲ καταλάβῃς· καὶ πειὸ σιωπηλή, πειὸ γλυκειὰ καὶ πειὸ χαϊδευτικὴ ἀπ' τὲς νοσταλγικὲς καὶ ἀργοπορισμένες ἐπιστροφὲς τοῦ χειμῶνα, θὰ προχωρήσῃς μέσ' στὸ δωμάτιο μὲ ἄσπρο πέπλο, καὶ ἔτσι μέσ' στὴ σκιὰ θὰ μοιάζῃς λιγάκι σὰν τὶς χαλκογραφίες τῆς Παναγιᾶς...καὶ γαλήνια τὰ χέρια σου θ' ἀνάψουν τὶς λάμπες.

André Dumas — ΝΙΑ

ΤΑ ΘΕΑΤΡΑ ΕΙΣ ΤΗΝ Ν. ΥΟΡΚΗΝ

Ἰδοὺ μερικὰ ἀπὸ τὰ νέα θεατρικὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἐδόθησαν κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτὴν περίοδον εἰς τὰ θέατρα τῆς Ν. Ὑόρκης: «Τὸ Ποτήρι» τοῦ κ. Φερένκ Μαλνὰρ εἰς τὸ θέατρον Γκίλνη. «Ὁ ἄνθρωπος ἑνὸς ἀνθρώπου» δρᾶμα τρίπρακτον τοῦ κ. Πάτρικ Κήρνεϋ, εἰς τὸ θέατρον τῆς 49ης Ὁδοῦ, «Ἡ Ἀξιαγάπητη Κυρία» κωμῳδία τρίπρακτη τοῦ Τζὲς Λὺνκ Οὐΐλλιαμς εἰς τὸ θέατρον Μπέλμοντ, «Ἀδελφοί» τρίπρακτος κωμῳδία τοῦ Λὺν Στάρλιν καὶ «Χάλκαϊλόλκα» ὀπερέττα τοῦ Τσεχοσλοβάκου Βόλζερ εἰς τὸ Λυρικὸν θέατρον. Ἡ περίφημος δὲ Μητροπολιτικὴ Ὄπερα ἀνεβίβασε τὰ ἀπὸ μακροῦ ἀναμενόμενα δύο νέα ἔργα, τὸν «Κουρέα τῆς Βαγδάτης» τοῦ Πέτερ Κορνέλιους, γερμανιστὶ καὶ τὴν «Ἱσπανικὴν Ὥρα» τοῦ Μωρὶς Ραβέλ, γαλλιστί.

Ο ΠΑΠΠΑΣ ΚΑΙ Η ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΤΑ ΤΟΥ

Εἰς τὸ Ὠριγιὰκ τῆς Γαλλίας κάποιος κτηματίας ὀνόματι Παλές, κατεδικάσθη εἰς τριῶν μηνῶν φυλάκισιν ἄνευ ἀναστολῆς καὶ εἰς πεντακοσίων φράγκων πρόστιμον διὰ φόνον ἀκούσιον τοῦ ἱερέως Μερσιέ, ἐφημερίου τοῦ χωρίου Τουρνεμίρ.

Ὁ δυστυχὴς ἀββᾶς Μερσιὲ διερχόμενος μὲ μοτοσυκλέταν (εὖγε εἰς προοδευτικὸν ἱερωμένον!) ἔπεσεν ἐπὶ τοῦ αὐτοκινήτου τοῦ Παλὲς καὶ ἐφονεύθη.

Ὁ κτηματίας ὅμως ἀντὶ νὰ παράσχῃ βοήθειάν τινα ἔφυγε καὶ φθάσας εἰς τὴν οἰκίαν του ὑπερεκολακεύετο λέγων ὅτι ἐφόνευσε ἕνα ἱερέα!

Ὁ Παλὲς ὑπέβαλεν ἔφεσιν εἰς τὸ ἐφετεῖον τῆς περιφερείας, τὸ ὁποῖον ἀνεβίβασε τὴν ποινήν του εἰς ἑνὸς ἔτους φυλάκισιν.

Ο ΚΑΡΒΟΥΝΙΑΡΗΣ ΑΝΑΤΙΜΑ ΤΑ ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ

Ἕνας καρβουνιάρης διερχόμενος μὲ τὸ κάρρον του ἀπὸ κεντρικὴν ὁδὸν τοῦ Λονδίνου εὑρῆκεν ἐπὶ τῆς ἀσφάλτου δέμα περιέχον ἕνα περίπου ἑκατομμύριον χρεωγράφων, Ἦτο φαίνεται ἄνθρωπος τίμιος καὶ μὴ θέλων νὰ πάρῃ στὸ λαιμό του τὸν δυστυχῆ τραπεζιτικὸν ὑπάλληλον ὁ ὁποῖος εἶχε χάσει τὸ δέμα, ἔσπευσε νὰ τὸ παραδώσῃ εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην Τράπεζαν. Εἶχε μόνον τὴν ἰδιοτροπίαν καὶ τὴν ὑπομονὴν κάτω ἀπὸ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ διευθυντοῦ τῆς Τραπέζης νὰ... ὀρνιθοσκαλίσῃ καὶ τὴν ἰδικήν του. Τὸ γεγονὸς ἐγνώσθη εἰς τοὺς χρηματιστικοὺς κύκλους καὶ ἔκτοτε παρετηρήθη μεγάλη ζήτησις εἰς τὰ χρεώγραφα ποὺ φέρουν τὴν ὑπογραφὴν τοῦ καρβουνιάρη.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΤΡΑΪΦΟΡΟΥ
Παγκάλτι, ὁδὸς Μπουγιοὺκ Δερὲ 171
Πλησίον τοῦ Ζαχαροπλαστείου Ἀϊ-Λάϊφ
Ὅλα τὰ εἴδη τῆς φαρμακευτικῆς - Χημικὰ προϊόντα - Μεταλλικὰ ὕδατα - Διάφορα εἴδη Καουτσοὺκ - Ἀρώματα καὶ Κολώνιαις - Ἀναλύσεις αἵματος καὶ οὔρων. — Ὑπηρεσία ἄμεμπτος - Ὑπηρεσία νυκτός.
Εἰδικὸς ἰατρὸς ὀφθαλμῶν, ὤτων, ρινὸς καὶ λάρυγγος. Ἑκάστην Πέμπτην 3—5 μ.μ.
Μουρουνέλαιον νωπὸν ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ

ΕΙΣ ΤΟΥ
ΜΙΧΑΗΛ ΖΑΡΟΚΩΣΤΑ & Σια
Θὰ εὕρετε τὰ καλλίτερα
ΚΡΑΣΙΑ-ΛΙΚΕΡ-ΔΟΥΖΙΚΑ
ΜΟΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ
ΤΗΣ
ΣΤΑΦΙΔΙΝΑΣ
τοῦ μοναδικοῦ αὐτοῦ ὀρεκτικοῦ, τοῦ κατασκευαζομένου ἀπὸ ἁγνὴ ΣΤΑΦΙΔΑ καὶ τελείως διϋλισμένου
Κεντρικὴ Ἀποθήκη
Γαλατᾶ ὁδὸς Τοπτσιλὰρ 159
Τηλέφ. Πέραν 682

ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ
ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ πλούσια εἰς εἴδη καὶ μὲ ποικιλία εἰς χρώματα καὶ σχέδια θὰ εὕρητε στὸ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ
τοῦ κ. Γ. ΒΕΪΚΟΥ
Πώλησις τοῖς μετρητοῖς καὶ ἐπὶ ΠΙΣΤΩΣΕΙ διὰ μηνιαίων δόσεων. Διεύθυνσις Σταμπούλ Κιουρκτσοῦ χάν.
Ἀρ. Τηλ. Σταμπούλ 1685.
Παραγγελίας παλτῶν δέχεται ἀπὸ τὰς 9 1)2—11 1)2 π. μ.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

ΤΟ «ΓΚΑΡΔΕΛΑΚΙ»

Κατὰ πληροφορίας τὰς ὁποίας ἐλάβαμεν ἐκ τῶν ναυτικῶν κύκλων τῆς πόλεώς μας, τὸ ἀτμόπλοιον «Γκαρδελλάκι», ὅπερ διέτρεξε κίνδυνον γενικῆς ἀπωλείας λόγῳ τῆς τρομερᾶς θαλασσοταραχῆς, ἀνειλκύσθη χθὲς μετὰ μεσημβρίαν παρὰ τοῦ ναυαγοσωστικοῦ «Σέμπερ Παράτους». Ἐὰν καὶ χθὲς δὲν κατωρθοῦτο ἡ ἀνέλκυσίς του τὸ ἀτμόπλοιον ὤφειλε νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀπολεσθέν, τοσοῦτο μᾶλλον ὅσον εἶναι παλαιᾶς κατασκευῆς τοῦ 1888.

ΑΙ ΕΚ ΒΗΡΥΤΤΟΥ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΙΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ὑγειονομείου ὑπ' ἀριθ. 89 ἐπειδὴ οὐδὲν κροῦσμα πανωλικὸν ἐσημειώθη ἀπὸ τῆς 6 Δεκεμβρίου, τὰ ὑγειονομικὰ μέτρα ἅτινα ἐλαμβάνοντο εἰς τὰς ἐκ τοῦ λιμένος τούτου προελεύσεις καταργοῦνται.

BYRON LINE
Τὸ ὑπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν πολυτελὲς ἀτμόπλοιον
ΑΝΔΡΟΣ
ὑπὸ πλοίαρχον κ. Ἀνδρέαν Κουτσοῦκον προερχόμενον ἐκ Μασσαλίας, φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας Δευτέραν 28 τρέχοντος καὶ ἀναχωρεῖ Τετάρτην 30 ἰδίου ἀκριβῶς ὥραν 4 μ. μ. διὰ
ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ—ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
δεχόμενον ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων καθὼς καὶ ἐμπορεύματα.
Δεχόμεθα ἐπίσης ἐπιβάτας καὶ φορτία προορισμοῦ Νέας Ὑόρκης καὶ Βοστώνης μὲ ἄμεσον μεταβίβασιν ἐν Πειραιεῖ ἐπὶ τοῦ πολυτελοῦς ὑπερωκεανείου μας «ΕΔΙΣΟΝ» ἀναχωροῦντος ἐκ Πειραιῶς κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν 7 Ἰανουαρίου 1926.
Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. Charles Biliotti
ἐν Τσινιλὴ Ρυχτὶμ χάν, ἰσόγαιον, Γαλατᾶ. Τηλέφ. Πέραν 2612)3.
ΣΗΜ.—Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» δέχεται φορτία μόνον μέχρι Τετάρτης μεσημβρίας.

ΤΑΞΙΔΙΩΤΑΙ
Διὰ τὰ εἰσιτήριά σας Α', Β' καὶ Γ' θέσεως, τὴν κατασκευὴν στερεοῦ καὶ ἠγγυημένου ἀμπαλάζ, τὴν παραλαβὴν κατ' οἶκον καὶ ἀποστολὴν ἐπίπλων καὶ ἀποσκευῶν σας εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος καὶ εἰς ὁποιοδήποτε ἄλλο μέρος τοῦ κόσμου καὶ ἐν γένει διὰ κάθε ναυτικῆς φύσεως ἐργασίαν ἀποταθῆτε εἰς τὸ ἀρχαιότερον καὶ εἰδικώτερον διὰ τοιαύτας ἐργασίας Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
Ν. Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ
ἐπὶ τῶν προκυμαιῶν Γαλατᾶ, ἀρ. 46, Τηλ. Πέραν 3126.
Δέχεται ἐπιβάτας δι' Ἁγ. Σαράντα, Μασσαλίαν καὶ δι' ὅλας τὰς πόλεις τῆς Εὐρώπης μὲ ἐκπεσμένα εἰσιτήρια καὶ μὲ μεταβίβασιν εἰς Πειραιᾶ.

—Μὲ 18 γρόσια πῶς ἠμπορεῖς νὰ περάσῃς τὴν βραδυά σου;
— Πίνοντας μιὰ διπλῆ μπύρα μὲ ἄφθονο καὶ ζεστὸ μεζὲ εἰς τοῦ
★ ★ ΛΑΛΑ ★ ★
37—ΠΕΡΑΝ, ΤΕΠΕ-ΜΠΑΣΗ—37
(Πρῴην Σαὶν Δζέϊμς)

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΞΙΔΙΩΤΑΣ
Εἰς ὁποιονδήποτε μέρος τοῦ κόσμου ἀποφασίσετε νὰ ταξιδεύσετε ἢ νὰ ἀποστείλετε τὰ ἔπιπλά σας ἢ τὰς ἀποσκευάς σας ν' ἀπευθύνεσθε εἰς τὸ ἀρχαιότερον Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
ΑΧΙΛ. ΣΤΑΥΡΙΔΗ & Ν. ΚΑΛΕΝΤΖΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΩΝ
ἐν Γαλατᾷ, Πρεσνυμαία, Φάληρο χάν, ἀρ. 18 Τηλέφ. Πέρα 1896, ὅπου θὰ εὕρετε ὅλας τὰς εὐκολίας καὶ τοὺς πλέον συμφερωτέρους ὅρους τὴν δὲ κατασκευὴν ἀμπαλάζ ἐκτελοῦμεν κατὰ τὸ εὐρωπαϊκὸν σύστημα στερεὰν καὶ εὐθηνήν.
Πρὸς εὐκολίαν τῶν ταξειδιωτῶν παρέχομεν ἀποθήκην, τόσον ἐνταῦθα ὅσον εἰς Πειραιᾶ καὶ Θεσσαλονίκην ὡς καὶ ὑποπρακτορεῖα εἰς τὰς ἐν λόγῳ πόλεις.
Ἰδιαίτερος ταχυδρόμος ἀναχωρεῖ ἑβδομαδιαίως δι' ὅλας τὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος.
Ἀσφαλίζομεν τὰς ἀποσκευὰς τῶν κ. κ. ἐπιβατῶν ἔναντι ὅλων τῶν κινδύνων τῆς θαλάσσης, παραδίδοντες τῷ ἐνδιαφερομένῳ ἐπιβάτῃ τὸ σχετικὸν ἀσφαλιστικὸν συμβόλαιον τοῦ ἀσφαλιστικοῦ Οἴκου Φωσκόλου Μάγνου Λίμιτεντ τῆς πόλεώς μας.
Τὰς ἀποστολάς μας διενεργοῦμεν μόνον διὰ γνωστῶν μεγαλοπρεπῶν θαλαμηγῶν ἀτμοπλοίων τοῦ Ἰταλικοῦ ΛΟΫΔ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ EXPRESS καὶ τῶν Ρουμανικῶν μὲ 24 ὥρας ταξείδια.

Τὰ ἔπιπλά σας
τὰ κλειδοκύμβαλά σας
δύνασθε νὰ τὰ πωλήσετε
μὲ τὰς καλλιτέρας τιμὰς
μόνον εἰς τὸ Κατάστημα
ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΟΥ
Μ. Ὁδὸς Πέραν 117—119
Τηλέφωνον Πέραν 3776
Εἰς αὐτὸ θὰ εὕρετε ἐπίσης
ΕΠΙΠΛΑ & ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΑ
ὅλων τῶν εἰδῶν
εἰς πλουσιωτάτας συλλογάς
Κατάστημα μοναδικὸν
εἰς τὸ Πέραν

ΜΑΝΤΑΠΟΛΑΜΕΣ
ΠΡΩΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΕΙΣ ΜΕΤΡΙΑΣ ΤΙΜΑΣ
Τὸ τόπι τῶν 18 ὑαρδῶν—25 πήχεων Λ. Τ. 7—7 1)2—8
Τὸ τόπι τῶν 36 ὑαρδῶν—50 πήχεων Λ. Τ. 14—14 1)2—15
ΣΙΝΔΟΝΙΑ !

πλάτους σαντιμ.	Γρόσια τὸ μέτρον	
180	110	120
200	130	140
220	140	150
250		160

ΛΙΝΑ Α' ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

σαντ.	τὸ μέτρον Γρόσια
90	150
120	200
160	250
180	300
200	350
220	400
240	450
270	600

ΠΕΡΚΑΛΙΑ, ΝΑΣΟΥΚ, ΟΠΑΛ, ΜΑΡΚΙΖΕΤΤΕΣ, λεπταὶς ΜΟΥΣΣΕΛΙΝΕΣ ὅλων τῶν χρωμάτων, ΠΕΤΣΕΤΤΕΣ, ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΔΗΛΑ, ΠΕΤΣΕΤΑΚΙΑ κ.λ.π.
Γαλατᾶ Καράκιοϊ ὄπισθεν τοῦ Κρεδὶ Λυωναὶ Μικρὸ Ἐθνικὸν Χάνιον Α' πάτωμα ἀρ. 20
Ἀνοικτὸν τὰς Κυριακὰς

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Ὁ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΜΠΑΤΖΙΔΗΣ εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του ὅτι μετέφερε τὴν ἀποθήκην του εἰς Κουρσουντασμὲ Τζαδεσῆ ἀριθ. 33, 35 καθὼς καὶ τὰ γραφεῖα του εἰς Γαλατᾶ, Μερκὲζ Ρυχτὶμ χάν, Νον. ἀριθμ. 11—22. Τηλέφωνον Πέρα 1007. Εὑρίσκονται παντὸς εἴδους πετροκάρβουνα Σουλεϋμὰν Σεργῆ-κρεμπλὲ-μπλὸκ τούβεναν, ἄνθρακες ἀγγλικοὶ Κάρδιφ, ἀνθρακίτης καθὼς καὶ ξύλα, ξυλοκάρβουνα πρώτης ποιότητος καὶ εἰς τιμὰς λίαν συγκαταβατικάς, λόγῳ τοῦ ὅτι μεταφέρονται μὲ ἰδιόκτητα μοτὲρ καὶ ἱστιοφόρα. Μία ἁπλῆ ἐπίσκεψις δύναται νὰ σᾶς βεβαιώσῃ. (30

ΚΛΙΝΙΚΗ
Ἀφροδισίων καὶ ἀποκρύφων νοσημάτων
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής, ριζικὴ θεραπεία τῆς ΣΥΦΙΛΙΔΟΣ καὶ ΒΛΕΝΝΟΡΡΟΙΑΣ μὲ ὅλας τὰς περιπλοκὰς των διὰ νεωτάτων καὶ τελειοτάτων μεθόδων.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 π. μ. καὶ 2—12 μ. μ.
Πέραν, Γαλατᾶ Σεράϊ, παραπλεύρως «Παριζιάνας», ἀπέναντι παντοπωλείου «Αὐγή».
Εἴσοδος διὰ τοῦ γαλακτοπωλείου καὶ πατισερὶ «Ἑλβετία» 3ον πάτωμα.

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

Ζὰκ Κονστὰν

ΤΟ ΔΑΚΤΥΛΙΔΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ

Στὴν κουκέττα του, ἡ ὁποία ἔχει ἀκριβῶς σχῆμα φερέτρου πόσοι ἐφιάλται δὲν τὸ κατέλαβαν! Καὶ τὴν στιγμὴν ποὺ ἀπελάμβανε τὴν ἡδονὴν τοῦ ὕπνου, μερικὰ ὑπόκωφα κτυπήματα τὸν ἐξύπνησαν. Ὁ θόρυβος προέρχεται κάτω ἀπὸ τὴν θέσιν του καὶ ἀνέρχεται ἀπὸ τὰ παράθυρα, διὰ μέσου τοῦ ὁποίου ὁ ὁμιχλώδης οὐρανὸς τῆς πόλεως φαίνεται κατὰ μικρὰ τετράγωνα ὅσα εἶναι καὶ τὰ τετράγωνα τοῦ κιγκλιδώματος.

Ἡ εὔθυμος διάθεσις τοῦ φυλακισμένου διεγείρεται ἐν μέσῳ τοῦ κρότου τῶν συρτῶν καὶ ὁ κλειδοῦχος πρόκειται ν' ἀνοίξῃ τὴν κυκλικὴν θυρίδα διὰ τῆς ὁποίας περνᾷ τὸ πανέρι ποὺ περιέχει τὸ φαγητόν.

—Ἀχ αὐτὴ ἡ κατάστασις, εἶπε, μόλις ὁ ἄνθρωπος πιστὸς εἰς τὸ καθῆκόν του, ἀναπαύεται, δὲν τὸν ἀφίνουν νὰ ἡσυχάσῃ. Τί κάμνουν αὐτοὶ οἱ ἐργάται τόσον πρωΐ!

Πρὶν ἀπαντήσῃ εἰς αὐτὴν τὴν ἐρώτησιν, ὁ θυρωρὸς ἐσιώπησε. μετ' ὀλίγον ὅμως εἶπε:

— Γίνονται μερικαὶ ἐπισκευαὶ εἰς τὸν πύργον, μιλόρδε.

— Πήγαινε νὰ εἴπῃς εἰς αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους, ὅτι ἂν ἐξακολουθήσουν, θὰ παραγγείλω εἰς κάποιον ἀπὸ τοὺς φίλους μου νὰ τοὺς κόψῃ τ' αὐτιά.

Ὁ ταπεινὸς θυρωρὸς ὑπεκλίθη. Δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ λησμονήσῃ, ὅτι ὁ ἀδυνατισμένος ἐκεῖνος αἰχμάλωτος μὲ τὸ κομμένο γένι ἦτο καὶ χθὲς ἀκόμη ὁ ἄνθρωπος πρὸ τοῦ ὁποίου ὑπεκλίνοντο πολλοί, δηλαδὴ ὁ ὡραῖος Χόμπερτ Ντεβερέ, κόμης τοῦ Ἔσσεξ, ὁ εὐνοούμενος τῆς Α. Μεγαλειότητος.

Ὁ ὑπάλληλος ἐπρόκειτο νὰ κλείσῃ τὸ κελλίον. Καὶ ἡ ἐρώτησις, ἡ ὁποία πνίγει τὸν κόμητα καὶ τὴν ὁποίαν αὐτὸς κρατεῖ ἀπὸ ὑπερηφάνειαν ἐπὶ εἴκοσι τέσσαρας ὥρας ἐκφεύγει ἀπὸ τὰ χείλη του.

— Εἰπέ μου, φίλε μου, τὸ πρόσωπον ποὺ μὲ ἐπεσκέφθη προχθὲς δὲν ἐπανῆλθε. Μήπως ἐδόθη ἐντολὴ νὰ μὴ τοῦ ἐπιτρέψουν τὴν εἴσοδον εἰς τὸ κελλί μου;

— Κανεὶς δὲν σᾶς ἐζήτησε, μιλόρδε. Ἐὰν παρουσιάζετο ἡ κυρία, θὰ τὴν εἰσήγαγον ἀμέσως.

Ἐπανελήφθη τὸ τρίξιμον τοῦ μοχλοῦ τῆς θύρας καὶ ὁ φυλακισμένος ἔμεινε πάλιν μόνος μὲ τὰς σκέψεις του. Διὰ νὰ τὰς ἀποδιώξῃ, βυθίζεται εἰς τὴν σκληρὰν χλιαρότητα τῶν ἀναμνήσεών του. Ἀναπολεῖ τὰς ἐπιτυχίας του εἰς τὴν αὐλήν, τὴν εὔνοιαν τῆς βασιλίσσης, ἡ ὁποία τὸν περιέβαλλε μὲ τὴν ἀγάπην, τὴν ὁποίαν ἔτρεφεν ἄλλοτε εἰς τὸ Νεωλέ, τὶς τρέλλες του, τὰ ταξίδια του, τὰς μάχας του εἰς τὴν Ὀλλανδίαν, τὴν Ἱσπανίαν, τὴν Πορτογαλλίαν καὶ τὴν Ἰρλανδίαν. Ἀλλὰ τὴν ζωὴν αὐτήν, ἡ ὁποία ἐκτυλίσσεται εἰς τὸ πνεῦμά του σὰν μοιραία περγαμηνή, τὴν κρίνει σήμερον μὲ αὐστηρότητα.

Πόσα προσόντα ἐσπαταλήθησαν, πόση εὐφυΐα καὶ γενναιότης ἐχάθησαν διὰ μηδαμινὰ πράγματα! Πόσαι ἠθικαὶ ἀδυναμίαι! πόσαι κολακεῖαι, πόσαι μικρότητες!

Γιατί, ἀφοῦ μετεχειρίσθη ὅλην του τὴν φιλοδοξίαν διὰ νὰ ἐξαγοράσῃ τὴν βασιλικὴν εὔνοιαν, εὑρῆκε τόσο βαρεῖς τοὺς δεσμούς, οἱ ὁποῖοι τὸν ἥνωναν μὲ τὴν Ἐλισάβετ; Γιατί, παρὰ διότι ἀγαποῦσε τὴν χήραν τοῦ Φιλίππου Σίδνεϋ καὶ ἤθελε νὰ τὴν νυμφευθῇ παρ' ὅλα τὰ ἐμπόδια.

Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν χρονολογεῖται ἡ δυσαρέσκεια τῆς Βασιλίσσης. Ἡ Ἐλισάβετ, τὴν ὁποίαν κατηράσθη τόσας φορὰς ἀπὸ τὴν ἡμέραν τῆς φυλακίσεώς του καὶ τῆς δίκης, ἦτο δυνατὸν νὰ ἐνεργήσῃ κατ' ἄλλον τρόπον, καὶ ἂν ἀκόμη τὸν ἀγαποῦσε;

Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι δικασταὶ οἱ ὁποῖοι τὸν κατεδίκασαν εἰς θάνατον, ἐδείχθησαν αὐστηροί, ἀλλὰ δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ τοὺς μεμφθῇ.

(Αὔριον τὸ τέλος)

ΠΡΟΣΟΧΗ!
Τὰ χειμερινὰ ἀγγλικὰ ὑφάσματα διὰ παλτά, κοστούμια ἀνδρῶν καὶ κυριῶν, μπόρας ἐνδυμασίας, ἔφθασαν ἐν καθυστερήσει· διὰ τοῦτο θὰ πωληθοῦν εἰς τιμὰς τῶν ἐργοστασίων. Χιλιάδες κουπόνια θὰ πωληθοῦν εἰς τὸ ἥμισυ τῆς ἀξίας των.
ΤΑΪΧΜΑΝΝ Καράκιοϊ Τοπτσιλὰρ ἀρ. 58. Κτίριον τοῦ ἄλλοτε ἀγγλικοῦ ταχυδρομείου.

ΚΕΦΑΛΑΖΙΝ
—=ΝΕΥΡΑΛΓΙΑ=—
—= ΠΟΝΟΙ — ΓΡΙΠΠΗ =—

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΚΟΙΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
Η. ΜΑΡΙΝΟΣ
ΕΠΑΝΩΦΟΡΙΑ & ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ
ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ
Γαλατᾶ, ὁδὸς Τσινιλὴ 2
Τηλ. Πέραν 3749

ΑΥΡΙΟΝ ΕΣΠΕΡΑΣ
Εἰς τὸ ΣΙΝΕ ΜΟΝΤΕΡΝ
θὰ γελάσετε καὶ θὰ διασκεδάσετε μὲ τοὺς
ΠΑΤ & ΠΑΤΑΣΣΟΝ
θὰ παίξουν τὴν ξεκαρδιστικὴν κωμῳδίαν
Η ΑΡΡΑΒΩΝΙΑΣΤΙΚΗ
ΑΠ' ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
Εἰς κάθε θεατὴν θὰ δοθῇ καὶ ἀνὰ ἓν λαχεῖον.
Οἱ εὐνοούμενοι τῆς τύχης θὰ ἔχουν τὴν αὐτὴν ἑσπέραν ἀνὰ μίαν μετοχὴν τῶν Ἀνατολικῶν Σιδηροδρόμων.
Μὲ 20 γρόσια ἠμποροῦν νὰ κερδίσουν 400.000 φράγκα!

Εἰς τοὺς ΓΡΑΜΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥΣ
ΠΟΛΙΣ ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΜΙΝ ΟΝΟΥ & ΜΕΓΑΛΗ ΟΔΟΣ ΤΟΥ ΠΕΡΑΝ
παραπλεύρως τοῦ ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ
Θὰ εὕρετε τὰ καλλιτεχνικά σας δῶρα καὶ κομψοτεχνήματα, τὰ ὁποῖα ἐσχάτως ἔφεραν ἐξ Εὐρώπης, καθὼς καὶ τὰ ὀνομαστὰ ὡρολόγια ΣΙΓΓΕΡ
Ὡραιότερα καὶ ὠφελιμώτερα δῶρα
ἀδύνατον νὰ εὕρετε ἀλλοῦ
ΓΟΥΣΤΑ ΤΕΛΕΙΑ — ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ

Σήμερον Τετάρτην εἰς τὰς 9.30 τὸ ἑσπέρας
Θὰ συναντηθῇ τὸ Ἀϊ-Λάϊφ τοῦ Πέρα
ΕΙΣ ΤΟ ΣΙΝΕ ΟΠΕΡΑ
Νὰ γνωρίσῃ καὶ θαυμάσῃ τὸν πρώτου μεγέθους ἀστέρα
Τὴν Ἀμερικανίδα ΖΑΚΕΛΙΝ ΛΟΓΚΑΝ
Πρωταγωνιστοῦσαν εἰς τὸ νεωτεριστικὸν ἔργον:
Η ΦΩΛΗΑ ΤΩΝ ΜΟΔΕΡΝΩΝ ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ
Συμπλήρωμα τοῦ προγράμματος:
Ο ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ τοῦ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ μὲ τὸν ὑπέροχον καὶ ἀμίμητον κωμικὸν DUDULE ὁ ὁποῖος τηλεγραφικῶς μᾶς διαβεβαιοῖ ὅτι οἱ θεαταί του θὰ ξεκαρδισθοῦν ἀπολαυστικώτατα, ἐγγυώμενος, ὅτι δὲν θὰ χρειασθοῦν ἰατροί.
Φροντίσατε νὰ προμηθευθῆτε ἐγκαίρως τὰ εἰσιτήριά σας.
ΤΗΛ. ΠΕΡΑΝ 3088

Πιστὴ εἰς τὰς συνηθείας της ἡ κ. ΟΥΓΚΕΤΤ ΔΥΦΛΟ ἐξέλεξεν, ὅπως πάντοτε, τὸ μεγαλειῶδες πλέον τοῦ
ΜΑΖΙΚ
διὰ νὰ παρουσιάσῃ εἰς τὸ κοινὸν τὸν τελευταῖον της θρίαμβον
Η ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΠΑΛΙΑΤΣΟΥΣ
Ὑπερπαραγωγὴ ΟΥΜΠΕΡ 1925—1926
Παρμένη ἀπὸ τὸ μυθιστόρημα τοῦ Ι. Ι. ΦΡΑΠΠΕΣ
Σκηνοθεσία τοῦ Ἀνδρὲ Χουγκὸν
Αἱ ρόμπαι καὶ τὰ μαντὼ τὰ ὁποῖα φορεῖ ἡ κ. Οὐγκὲττ Ντουφλό, φέρουν τὴν ἐπιγραφὴν «Φιλίπ» καὶ «Γκαστὼν» τὰ δὲ καπέλλα εἶναι μοντέλα τοῦ ΛΕΒΥ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΗΤΕ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ
ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΔΟΝΑ-ΒΑΓΙΑΚΗ
ΔΟΥΖΙΚΑ ἀπαράμιλλα εἰς ποιότητα ἐξ ἀποστάγματος σταφίδος, οἴνου καὶ φυσικοῦ γλυκανίσου.
ΚΡΑΣΙΑ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ προϊόντα τῆς ἐπαύλεώς μας. Ἀψυσιᾶς, Τενέδου, ἀρωματώδη τῆς Σάμου (διὰ τὸ φρούτό σας) παλαιὰ [δι' ἀσθενεῖς]
ΚΟΝΙΑΚ ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΓΜΑΤΟΣ ΟΙΝΟΥ
ΛΙΚΕΡ Σαρτρέζ, Βενεδικτὶν, Κουαντρώ, Κιουρασό, Κακάο, Βανάνα, Ἀνανᾶς, Μέντα, Φράουλα, Τριαντάφυλλο, Cherry Brandy κτλ.
ὅμοια πρὸς τὰ ὀνομαστότερα Εὐρωπαϊκὰ
ΠΕΡΑΝ Χαμὰλ Μπασῆ (ἔναντι Ἀγγλικῆς Πρεσβείας) ΤΗΛΕΦ. 408—455

ΕΠΩΦΕΛΗΘΗΤΕ ΤΗΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ
25% ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΤΟΙΜΩΝ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ
15% ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΥΦΑΣΜΑΤΩΝ
ΕΙΣ ΤΟΥ Σ. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΟΥ
ΠΟΛΙΣ, ΠΛΑΤΕΙΑ ΕΜΙΝ ΟΝΟΥ, ΑΡ. 15 καὶ 16
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΣΤΑΜ. 3141
ΦΘΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΛΗΡΩΜΑΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Ἐδημοσιεύθη τὸ κείμενον τῆς Τουρκορωσικῆς συμφωνίας.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ἐψήφισε τὴν ἀποδοχὴν τῆς ἀποφάσεως τῆς Κ.Τ.Ε.

ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Ἄγκυρα, 2. (ΠΑ). Ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἡ ἀσφάλεια τῆς Τουρκίας», ὁ βουλευτὴς Σαὰρδ Μαχμοὺτ βέης, δημοσιεύει ἄρθρον ἐν τῇ «Χακιμιέτ-ι Μιλλιέ», εἰς τὸ ὁποῖον σχολιάζει διὰ τοῦ ἀκολούθου τρόπου τὰς συμφωνίας τὰς ἐπελθούσας μεταξὺ εὐρωπαϊκῶν τινων Δυνάμεων διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν συνόρων των.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι τὸ ρεῦμα τὸ ὁποῖον ἐγέννησε τὰς συμφωνίας ταύτας εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα συνδυασμῶν τινων τῶν Δυνάμεων τοῦ Βορρᾶ ἀποσκοπούντων νὰ ἑτοιμάσουν τὴν ἐλευθερίαν τῆς δράσεώς των ἰδίως ἀπέναντι τῶν χωρῶν τῆς Ἀνατολῆς.

Ἐκεῖνο ὅπερ καθίσταται ἐκ πρώτης ὄψεως ἀντιληπτὸν εἶναι ὁ παχὺς ἐγωισμὸς καὶ ἡ βαθυτέρα φροντίς, τὴν ὁποίαν ἐπιδεικνύουν διὰ τὴν ὑπεράσπισιν ἰδιαιτέρων τινῶν συμφερόντων.

Διὰ τοῦτο δὲν δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τὰς συμφωνίας ἀσφαλείας ὡς μέτρα ἱκανὰ νὰ ἐξασφαλίσουν τὴν γενικὴν εἰρήνην. Ἀπ' ἐναντίας μάλιστα, ἔχομεν τὴν πεποίθησιν ὅτι οἱ συνδυασμοὶ οὗτοι δὲν εἶναι ἄλλο τι ἢ σχέδια διὰ τὴν ἑτοιμασίαν νέων ἐπιθέσεων.

Ἐὰν ὑπάρχῃ ἓν σπουδαῖον σημεῖον ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐννοοῦμεν νὰ ἐπιμείνωμεν, τοῦτο εἶναι ὅτι ἐφόσον τὰ Σύμφωνα ταῦτα τῆς ἀσφαλείας θὰ διατηροῦν τὸν τοπικὸν χαρακτῆρά των, δὲν θὰ εἶνε ὀλιγότερον ἐπικίνδυνα ἀφ' ὅ,τι ὑπῆρξαν αἱ παλαιαὶ ἰδιαίτεραι συμμαχίαι. Δύναται μάλιστα νὰ εἴπῃ τις ὅτι ἡ ἀληθὴς ἔννοια τῶν Συμφώνων ἀσφαλείας, τὰ ὁποῖα εἶναι πρόσφατοι ἀνακαλύψεις τῆς Εὐρώπης, κρύπτεται ὑπὸ ἀπατηλοὺς τύπους.

Τὰ σύμφωνα ταῦτα εἶναι πλέον ἐπικίνδυνα ἀπὸ τὰς προπολεμικὰς συμμαχίας. Εἶναι βέβαιον ὅτι, ἐφ' ὅσον δὲν ζητηθῇ ἡ ἐπίτευξις μιᾶς γενικῆς συνεννοήσεως, περικλειούσης ὅλα τὰ ἔθνη, ἡ ἰδέα τῆς γενικῆς ἀσφαλείας θὰ παρουσιασθῇ πρὸ τῶν ὀμμάτων ὅλων ὡς στερουμένη εἰλικρινείας.

Ἡ «Χακιμιέτι Μιλλιέ» ἀφοῦ ἐκθέσῃ τὰς σκέψεις ταύτας λέγει, ὅτι ἡ μεγάλη ἀδικία, τὴν ὁποίαν ἡ Κ. Τ. Ε. διέπραξε εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης, γενομένη ὄργανον τῶν φιλοδόξων πόθων αὐταρχικῶν τινων καὶ τυραννικῶν Δυνάμεων, καὶ κύπτουσα τὸν αὐχένα πρὸ τῆς ἰσχύος, εἶναι ἡ μεγαλειτέρα ἀπόδειξις, ὅτι δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ γίνῃ οὐδέποτε ἵδρυμα ἱκανὸν νὰ προστατεύσῃ σοβαρῶς τὴν εἰρήνην.

Πρὸ μιᾶς τοιαύτης καταστάσεως, τὸ καθῆκον τῆς Τουρκίας δύναται νὰ συνοψισθῇ ὡς ἑξῆς:

Ἡ μᾶλλον ἀσφαλὴς διὰ τὴν Δημοκρατίαν ὁδὸς εἶναι νὰ ἐξασφαλίσῃ εἰ ἑαυτὴν μίαν κατάστασιν ἐπιτρέπουσαν νὰ βασισθῇ αὐτή, διὰ τὴν προστασίαν τῶν δικαίων της, ἐπὶ τῆς ἰδίας της δυνάμεως καὶ ἐπὶ τῶν ἰδίων της μέσων.

Πλὴν τούτου, ἡ Τουρκία ὀφείλει νὰ λάβῃ ἐκ συμφώνου μὲ τὰς Δυνάμεις τῶν ὁποίων τὰ συμφέροντα συνταυτίζονται μὲ τὰ ἰδικά της, ἰδιαίτερά τινα μέτρα ἀσφαλείας.

Τοῦτο ἀποτελεῖ βεβαίως τὸ πλέον ριζικὸν μέσον διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως, ὁποία παρουσιάζεται αὐτὴ εἰς ἡμᾶς.

Παρατηροῦσα κατόπιν ὅτι ἡ τουρκορωσικὴ συμφωνία ἐγεννήθη ἐκ μιᾶς παρομοίας ἀνάγκης, ἡ «Χακιμιέτι Μιλλιέ» ἐξακολουθεῖ ὡς ἑξῆς:

«Εἶναι προφανὲς ὅτι ἡ ὑπογραφὴ μετὰ τοῦ ἰσχυροῦ γείτονός μας μιᾶς συμφωνίας τὴν ἐπαύριον τῆς λήψεως ὑπὸ τῆς Κ.Τ.Ε. μιᾶς ἀποφάσεως δυσμενοῦς δι' ἡμᾶς, διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς Μοσούλης, ἐνέχει ἰδιαιτέραν σημασίαν.

Ἡ Τουρκία δὲν αἰσθάνεται διόλου τὴν ἀνάγκην νὰ δημιουργήσῃ μέγαν θόρυβον πέριξ τῆς συμφωνίας ταύτης, ἥτις ὑπεγράφη μὲ πνεῦμα ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης καὶ εἰλικρινείας, διὰ νὰ πτοήσῃ καὶ νὰ ἀπειλήσῃ διὰ τοῦ θορύβου τούτου τοὺς ἐνδιαφερομένους.

Ἐννοεῖ μόνον νὰ εἴπῃ ὅτι αἰσθάνεται ἓν αἴσθημα ἀσφαλείας ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἔλαβε τὰ προσήκοντα προνοητικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἀπῄτει ἡ σοβαρότης τῆς παρούσης καταστάσεως.

Εἶναι βέβαιον ὅτι ἡ τουρκορρωσικὴ συμφωνία εἶναι ἔγγραφον μιᾶς ὅλως διαφορετικῆς φύσεως ἀπὸ τὰ παρόμοια ὑποχρεωτικὰ τὰ ὁποῖα λαμβάνουν χώραν ἐν Εὐρώπῃ καὶ διὰ τὰ ὁποῖα κανεὶς δὲν γνωρίζει ἀκόμη εἰς τί ἀποβλέπουν.

Θὰ ἐπανέλθωμεν ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου εἰς ἓν ἀπὸ τὰ προσεχῆ ἄρθρα μας. Ἐκεῖνο ὅπερ θεωροῦμεν ὠφέλιμον νὰ ἐπαναλάβωμεν σήμερον εἶναι ὅτι οἱ πολιτικοὶ σκοποί, τοὺς ὁποίους ἀκολουθεῖ ἡ Τουρκικὴ Δημοκρατία, δύνανται νὰ ληφθοῦν ὡς παράδειγμα σαφηνείας καὶ ἀκριβείας ἀπὸ ἀπόψεως πολιτικῆς.

Οὐδεμίαν τρέφομεν ἐπιθετικὴν πρόθεσιν ἀπέναντι οἱουδήποτε ἔθνους. Ἀντιλαμβανόμεθα ὅτι ἔχομεν μεγάλην ἀνάγκην τῆς εἰρήνης.

Ἀλλὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ἀντιλαμβανόμεθα τὴν ἀλήθειαν ταύτην δὲν πρέπει νὰ μᾶς ἐμποδίζῃ ἀπὸ τοῦ νὰ εἴμεθα πολὺ εὐαίσθητοι εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὴν τιμήν μας, τὴν ἀξιοπρέπειάν μας, τὴν ἀνεξαρτησίαν μας καὶ νὰ ἀγρυπνῶμεν ἐπὶ τῶν δικαίων καὶ τῶν συμφερόντων μας.

Ὑποτίθεται ὅτι ἐκεῖνοι οἵτινες δὲν εἶναι ἱκανοποιημένοι ἀπὸ τὴν φιλικὴν τουρκορωσικὴν προσέγγισιν, θὰ διερωτηθοῦν μετ' ἀνησυχίας καὶ θὰ θέσουν τὸ ἴδιον ἐρώτημά των εἰς ἡμᾶς:

«Μέχρι τίνος σημείου φθάνει ἡ ἔκτασις τῆς συμφωνίας»;

Δὲν εἴμεθα δυστυχῶς εἰς θέσιν νὰ καθησυχάσωμεν τὰς ἀντιλήψεις ἐκείνων οἵτινες τρέφουν ἐχθρικὰς προθέσεις ἀπέναντί μας. Πάντως δὲν εὑρίσκονται πρὸ ἑνὸς γρίφου, διότι εὑρίσκονται ἀκριβῶς ἐκτεθειμέναι πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου αἱ ζωτικαὶ ἀνάγκαι αἵτινες καθημερινῶς κάμνουν περισσότερον νὰ πλησιάζουν ἀλλήλων οἱ δύο γείτονες.

Καὶ διὰ νὰ καταλήγωμεν, θὰ εἴπωμεν μετὰ τῶν φίλων μας Ρώσων.

«Μὴ τρομάζετε, κύριοι! ἡ προσέγγισις αὐτὴ δὲν ἀποτελεῖ δι' ἡμᾶς ἢ ἁπλούστατα ἓν μέτρον ἀσφαλείας!»

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ
ΜΕΛΕΤΑΤΑΙ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ

Ἄγκυρα, 22. Ἡ μελέτη τοῦ ζητήματος τῆς Μοσούλης ἐξακολουθεῖ μετὰ ζωηρότητος. Ἡ κυβέρνησις ἔλαβε τὰ μέτρα της κατὰ παντὸς ἐνδεχομένου.

Εἶναι ἀναμφίβολον ὅτι ἡ γενομένη ἀνακοίνωσις τοῦ πρωτοκόλλου ἀποτελεῖ ἓν ἐκ τῶν μέτρων τούτων.

ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ

Ἐξαιρετικὴ ζήτησις τοῦ ἐσωτερικοῦ δανείου σήμερον εἰς τὸ Χρηματιστήριον. Τὸ ἐσωτερικὸν δάνειον ἀνετιμήθη τὴν μεσημβρίαν μέχρι τῶν 59 γροσίων.

Φαίνεται ὅτι ἡ ἀποδοχὴ τοῦ ἐσωτερικοῦ δανείου εἰς τὸ ἄρτιον δὲν θὰ περιορισθῇ μόνον εἰς τὴν πληρωμὴν τῶν κτημάτων τῶν Ἀρμενίων τὰ ὁποῖα θ' ἀγοράσουν οἱ πρόσφυγες, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν πληρωμὴν καὶ τῶν ἄλλων φόρων.

ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΤΑΣΧΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝ. ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Μόσχα, 21.—Εἰς τὸ συνέδριον τῶν Ρώσων κομμουνιστῶν ὁ Ρύκωφ ἔκαμε τὰς ἀκολούθους δηλώσεις:

«Καλοῦν τὰ Σόβιετ ὅπως εἰσέλθουν εἰς τὴν Κοιν. τῶν Ἐθνῶν ἀλλ' ἡμεῖς θὰ πολεμήσωμεν, συμφώνως μὲ τὰς ἀρχάς μας, τὴν Κ. Τ. Ε. Ἀποφαινόμεθα δὲ ὅτι δὲν εἶναι ὄργανον εἰρήνης, ἀλλὰ πολέμου, δὲν εἶναι καθίδρυμα ἐλευθερίας, ἀλλὰ δουλείας. Τὸ κύριον γνώρισμα τῆς συνθήκης τοῦ Λοκάρνο συνίσταται εἰς τὸ ὅτι ἠνάγκασαν ἐκ νέου τὴν Γερμανίαν νὰ γονυπετήσῃ, ὅτι ἐκ νέου τὴν ὑπεδούλωσαν εἰς τὴν τρομερὰν συνθήκην τῶν Βερσαλλιῶν καὶ τὴν εἰσήγαγον εἰς τὴν Κοιν. τῶν Ἐθνῶν, ὅπου δὲν θὰ δυνηθῇ ποτὲ νὰ διατηρήσῃ πολιτικὴν ἀνεξάρτητον, λόγῳ τῆς παρούσης καταστάσεως. Ἤδη, μετὰ τὸ Λοκάρνο ὑπάρχουσιν εἰς τὴν Εὐρώπην μόνον δύο Κράτη τὰ ὁποῖα ἔχουσιν ἀνεξάρτητον ἐξωτερικὴν πολιτικήν: αὐτὰ εἶναι ἡ Μ. Βρεττανία καὶ ἡ Ἕνωσις τῆς Σοβιετικῆς Δημοκρατίας. Ὅλα τὰ ἄλλα κράτη ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὸ ἀγγλοαμερικανικὸν τμῆμα ἐπονομασθὲν, διὰ τὰ προσχήματα, Κ. Τ. Ε., καὶ τὰ ὁποῖα ὑποτάσσονται εἰς τὴν συνθήκην, τὴν ὁποίαν ὑποδεικνύει τὸ τμῆμα τοῦτο.

Ὅπως ἐνισχύσῃ τὴν διαβεβαίωσιν, ὅτι ὁ σκοπὸς τῆς συνθήκης τοῦ Λοκάρνο ἀποβλέπῃ τὰ Σόβιετ, ὁ Ρύκωφ ἀναλύει τὴν 16 παράγραφον τοῦ καταστατικοῦ τῆς Κ. Τ. Ε. καὶ ἐξ αὐτῆς ἐξάγει τὸ συμπέρασμα ὅτι: εἰς τὴν ὑπάρχουσαν ἤδη κατάστασιν τῆς κατανομῆς τῶν διεθνῶν δυνάμεων, ὁποιονδήποτε ἀστικὸν κράτος τὸ ὁποῖον τυγχάνει μέλος τῆς Κ. Τ. Ε. ἐκήρυττε τὸν πόλεμον εἰς τὰ Σόβιετ ἡ Κοινωνία θὰ εὕρισκε τὸν κατάλληλον τρόπον ὅπως ἀναγνωρίσῃ ὡς πολέμιον τὰ Σόβιετ καὶ ὄχι τὸ ἀστικὸν κράτος τὸ τυγχάνον μέλος της.

Ἡ συνθήκη τοῦ Λοκάρνο καταστρέφει τὴν Συνεννόησιν καὶ ἀφίνει τὰς χεῖρας ἐλευθέρας εἰς τὴν Μεγάλην Βρεττανίαν. Αὐτὸ γίνεται εἰς στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Μ. Βρεττανία δύναται νὰ γίνῃ δικτάτωρ τῆς Εὐρώπης χάρις εἰς τὴν δικτατορίαν της εἰς αὐτὴν τὴν ψυχὴν τῆς Κοινωνίας, χάρις εἰς τὸν ρόλον τοῦ ἐργολάβου καὶ τοῦ μεσίτου μεταξὺ τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς ἀμερικανικῆς πρωτευούσης. Ὅλα αὐτὰ μᾶς ἄγουν εἰς ἀνασυγκρότησιν ὁμίλου κρατῶν ἐν Εὐρώπῃ ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς Ἀγγλίας.

Ἡ Κ. Τ. Ε. εἶνε ἓν κατάστημα ὅπου ἡ Ἀγγλία ἐκτελεῖ τὰς ἐργασίας της καὶ διαμοιράζει κατὰ βούλησιν ἐντάλματα εἰς τὰ κεφαλαιοκρατικὰ ἔθνη. Ἡ Ἀνατολὴ θὰ ἦτο ἐν τῷ δικαίῳ της ἂν ἐθεώρει τὰ Σόβιετ ὡς προδότας ὅταν αὐτὰ θὰ ἐγίνοντο πελάται τοῦ καταστήματος τούτου. Τὰ Σόβιετ δὲν θὰ τὸ κάμουν αὐτὸ καὶ ἀκόμη ἐν τῷ μέλλοντι θὰ ἐξακολουθοῦν νὰ χαίρουν βλέποντα ὅτι ἐνισχύεται τὸ κίνημα πρὸς χειραφέτησιν τῶν ὑποδουλωμένων λαῶν τῶν ἀποικιῶν.

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ & Σος

Τὸ ἀτμόπλοιον
«ONDA»
τῆς Navigazione Libera Triestina S. A. Trieste, ἤδη ἐν φορτώσει εἰς Κωνστάντζαν, θὰ φθάσῃ εἰς τὸν λιμένα μας τὴν προσεχῆ Πέμπτην 24 Δεκεμβρίου καὶ θὰ ἀναχωρήσῃ κατ' εὐθεῖαν δι' ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ, χωρὶς οὐδεμίαν ἄλλην στάθμευσιν, δεχόμενον ἐμπορεύματα.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸ Γενικὸν Πρακτορεῖον ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ καὶ Σα, Γαλατᾶ, Χοδακιμιὰν χάν, 3ον πάτωμα. Τηλέφωνον Πέραν 2884, ἢ εἰς τὸν κ. MORENO ALGRANTI, Γενὴ Χὰν Σιρκετζῆ, Τηλ. Σταμπούλ 2023.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
ΕΨΗΦΙΣΘΗ Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε ΑΠΕΧΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

Λονδῖνον, 21. Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, τὴν μεταμεσημβρίαν ταύτην, ὁ κ. Μπώλδουιν ἐδήλωσεν ὅτι ἀμέσως μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς Βουλῆς περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου θὰ καθυπέβαλλε πρὸ αὐτῆς τὴν νέαν μετὰ τοῦ Ἰρὰκ συνθήκην καὶ θὰ τῇ ἔδιδε τὴν εὐκαιρίαν νὰ συζητήσῃ λεπτομερῶς τοὺς ὅρους τῆς συμβάσεως ταύτης. Θὰ ἀνήκῃ ἀκολούθως εἰς τὴν Βουλὴν ἡ ἀποδοχὴ ἢ ἡ ἀπόρριψις τοῦ ἐγγράφου ἐκείνου.

Ὁ κ. Κλάϊνς, ἐξ ὀνόματος τῶν ἐργατικῶν διεμαρτυρήθη κατὰ τῆς ἀμέσου συζητήσεως τῆς κυβερνητικῆς προτάσεως ἥτις ζητεῖ τὴν ψήφισιν τῆς ἐν Γενεύῃ ἐπελθούσης συμφωνίας. Διὰ τοῦ τεχνάσματος τούτου, ἐδήλωσε, ἀφαιρεῖται ἀπὸ τὴν ἀντιπολίτευσιν τὸ δυνατὸν νὰ θεωρήσῃ αὐτὴ ὅτι πρέπει ἢ ὄχι νὰ προταθῇ μία τροποποίησις εἰς τὴν πρότασιν.

Κατέκρινε τὴν πρᾶξιν τῆς Κυβερνήσεως τὴν ὁποίαν θεωρεῖ ὡς ἀπόπειραν ἀποβλέπουσαν εἰς τὴν λῆψιν προκαταβολικῆς ἀποφάσεως, ἐνῷ ἡ Βουλὴ δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποφανθῇ παρὰ μόνον τὸν Φεβρουάριον κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς συνθήκης ἥτις θὰ ἔχῃ συναφθῇ ἕως τότε μετὰ τοῦ Ἰράκ.

Ὁ ρήτωρ προσέθεσεν ὅτι θὰ ἐζήτει ἀπὸ τὸ κόμμα του νὰ μὴ λάβῃ μέρος εἰς τὰς συζητήσεις μετὰ τὴν κατάθεσιν τῆς προτάσεως.

Ὁ κ. Μπώλδουϊν ἠγέρθη τότε διὰ νὰ παρουσιάσῃ τὴν κυβερνητικὴν πρότασιν δηλῶν ὅτι ἐθεώρει ὡς ζήτημα ὑπερτάτης σπουδαιότητος ὅπως ἡ Βουλὴ ἀποφανθῇ αὐθημερὸν ἐπὶ τῆς οὐσίας τῆς ὑποθέσεως. Ἡ αἴτησις περὶ ἀμέσου ψηφοφορίας, ἠνάγκασε τὸν κ. Κλάϊνς καὶ ὅλους τοὺς ἐργατικοὺς νὰ καταλίπουν τὴν αἴθουσαν.

Ὁ κ. Μπώλδουϊν παρετήρησεν ὅτι ἡ ἐνέργεια τῆς κυβερνήσεως εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης δὲν ἦτο ἢ ἡ λογικὴ ἐξακολούθησις τῆς πολιτικῆς τῶν προηγουμένων κυβερνήσεων διὰ τὸ ἴδιον ζήτημα καὶ ὅτι ψῆφος συγκατανευστικὴ τῆς Βουλῆς θὰ περιελάμβανεν ὅλα τὰ προηγούμενα ὑπουργεῖα τὰ ὁποῖα καθώρισαν τὴν γραμμὴν κατευθύνσεως τῆς Ἀγγλίας ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Εἶπεν ὅτι ἡ ὑποχρέωσις τῆς προκαταβολικῆς ἀποδοχῆς πάσης ἀποφάσεως τὴν ὁποίαν ἡ Κ. τῶν Ἐθνῶν θὰ ἔκρινε καλὸν νὰ ἐκδώσῃ, εἶχεν ἐν πρώτοις ληφθῇ ὑπὸ τοῦ λόρδου Κώρζον ὅταν κατὰ τὸ 1923 ὑπέγραψε τὴν συνθήκην τῆς Λωζάνης, καὶ ἀκολούθως ὑπὸ τοῦ κ. Ράμσεϊ Μακδόναλδ διὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς αὐτῆς συνθήκης ἥτις ἔλαβε χώραν κατὰ τὸ 1924 ὅταν κατεῖχεν οὗτος τὴν ἀρχήν.

Κατὰ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ αὐτοῦ ἔτους, προσέθεσεν, ὁ λόρδος Πάρμουρ ἐπανέλαβεν ἐπισήμως τὴν ἀνάληψιν τῆς ὑποχρεώσεως ταύτης ἐν Γενεύῃ ἐξ ὀνόματος τῆς κυβερνήσεως τῆς ἐργατικῆς.

Ὁ κ. Μπώλδουϊν ἐξηκολούθησεν ὡς ἑξῆς:

«Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη δὲν εἶναι ποσῶς τὸ ἀποτέλεσμα μιᾶς ἰδιαιτέρας πολιτικῆς ἀναληφθείσης ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ἀπέναντι ἑνὸς ὡρισμένου ζητήματος.

Δὲν εἶναι παρὰ ἡ ἐφαρμογὴ τῆς ἀρχῆς ἥτις ἐγένετο ἀποδεκτὴ ὑφ' ὅλων τῶν Δυνάμεων, ἀφότου τὸ σύμφωνον τῆς Κ. Τ. Ε. εὑρίσκεται προσηρτημένον εἰς τὴν συνθήκην τῶν Βερσαλλιῶν. Ἡ ἀρχὴ αὕτη ἔγκειται εἰς τὴν κατὰ τὸ μέτρον τοῦ δυνατοῦ γενικοποίησιν τῆς προσφυγῆς εἰς τὴν Κ. Τ. Ε. διὰ νὰ δύναται νὰ ἐξασκῇ αὕτη παντοῦ ὅπου δύναται τὴν δέουσαν ἐξουσίαν διὰ τὴν εἰρηνικὴν διευθέτησιν τῶν διεθνῶν διαφορῶν. Ἡ ἀρχὴ αὕτη μᾶς ἐπιβάλλει τὸ καθῆκον ὅπως στερεωθῇ ὅσον τοῦτο ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἡμᾶς, ἡ ἐπιρροὴ καὶ τὸ γόητρον τοῦ ἱδρύματος τούτου.

Τὴν ἀρχὴν ταύτην ἐφηρμόσαμεν εἰς τὴν συνθήκην τοῦ Λοκάρνο. Ἐὰν ἡ Βουλὴ ἐξέφερεν ἀπόφασιν ἀνήκουσαν εἰς μίαν τοιαύτην σαφῆ καὶ καθωρισμένην περίπτωσιν τὴν ἐφαρμογὴν τῆς προρρηθείσης ἀρχῆς, ποίαν πίστιν θὰ προσέδιδεν ὁ κόσμος εἰς τὰς βεβαιώσεις μας, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν μας, ὅπως ἐνισχύσωμεν τὸν μηχανισμὸν τῆς Κοιν. τῶν Ἐθνῶν;

Ἐλπίζω ὅτι ἡ Βουλὴ μένουσα πιστὴ εἰς τὰς ἀρχάς, αἵτινες ἀπαιτοῦν ὅπως ὑποκλιθῇ πρὸ τῶν ἀποφάσεων τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, θὰ δεχθῇ τὰς ἀποφάσεις ταύτας ὡς ἔχουν καὶ θὰ ἐπιβεβαιώσῃ τοιουτοτρόπως τὴν ἀπόφασιν τῆς κυβερνήσεως, ὅπως ἐξακολουθήσῃ τὴν πολιτικὴν ἥτις ἔγκειται εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῆς Κ.Τ.Ε. ὡς ὀργάνου τῆς γενικῆς εἰρηνοποιήσεως».

Ἡ συνθήκη ἥτις ὑφίσταται ἐπὶ τοῦ παρόντος μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Ἰρὰκ περιέχει τὴν κατηγορηματικὴν ὑποχρέωσιν ἐκ μέρους μας ὅπως ἀντικαταστήσωμεν τὸ ἔγγραφον τοῦτο δι' ἄλλης συμβάσεως πρὸ τοῦ 1928.

Ἡ Ἀγγλία ἔχει ἀναλάβει ἐπίσης ὑποχρεώσεις ἀπέναντι τῶν λοιπῶν μελῶν τῆς Κ. Τ. Ε. τὰς ὁποίας καὶ ἐξετέλεσεν ὅταν ἐπεφορτίσθη τὴν ἐπὶ τοῦ Ἰρὰκ ἐντολήν. Οὐδεμία ἐντολοδόχος ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀποποιηθῇ ὅπως ἐξασκήσῃ τὴν ἐντολήν της ἀφοῦ ἅπαξ ἐπεφορτίσθη αὐτῆς καὶ δημιουργήσῃ τοιουτοτρόπως μίαν χαώδη κατάστασιν εἰς τὰ ἐδάφη τὰ ὁποῖα τῇ ἀνεπιστεύθησαν.

Ὁ κ. Μπώλδουϊν κατέληξε διὰ τῶν λέξεων τούτων:

Ὅπως καὶ αἱ προηγούμεναι κυβερνήσεις οὕτω καὶ ἡ παροῦσα εἶναι ἀποφασισμένη νὰ συντομεύσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον τὴν περίοδον κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ βαρύνῃ ἐπὶ τοῦ Ἄγγλου φορολογουμένου μία ἐπιβάρυνσις προερχομένη ἐκ τῶν ἐξόδων, τὰ ὁποῖα γίνονται διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἰράκ».

Η ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΕΨΗΦΙΣΘΗ

Λονδῖνον, 24. Διὰ 239 ψήφων κατὰ 4, ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ἀπεδέχθη τὴν πρότασιν τῆς Κυβερνήσεως ὅπως γίνῃ δεκτὴ ἡ ἀπόφασις τὴν ὁποίαν ἐξέδωκε τὸ Συμβούλιον τῆς Κ. Τ. Ε. εἰς τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης. (Π. Α.)

ΑΙ ΦΙΛΙΚΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Λονδῖνον, 21. Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συζητήσεων διὰ τὸ Ἰρὰκ ὁ κ. Μπώλδουϊν ἐτόνισε τὴν ἐπιθυμίαν τῆς Ἀγγλίας ὅπως ἴδῃ δημιουργουμένας φιλικὰς σχέσεις καὶ συνεργασίαν μεταξὺ Ἰρὰκ καὶ Τουρκίας.

Ἐδήλωσεν ὅτι προσεκάλεσε πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τὸν πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας διὰ νὰ συνομιλήσῃ μαζί του, αὔριον, καὶ νὰ μελετήσῃ τὸ ζήτημα. Π.Α

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η ΣΥΝΘΗΚΗ ΕΔΗΜΟΣΙΕΥΘΗ ΚΑΙ ΕΝ ΜΟΣΧΑ

ΜΟΣΧΑ, 22. Αἱ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὸ κείμενον τῆς τουρκο-σοβιετικῆς συνθήκης, ἡ ὁποία ὑπεγράφη ἐν Παρισίοις τὴν 17 τρέχοντος, καθορίζουσα τὴν ἀμοιβαίαν οὐδετερότητα ἐν περιπτώσει στρατιωτικῆς δράσεως. («Σταμπούλ»)

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνεδρίασε καὶ συνεζήτησε σήμερον τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης. Εὐθὺς κατόπιν ὁ κ. Μπόλτουϊν ἐδέχθη τὸν πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας πρὸς ἔναρξιν διαβημάτων, δι' ὧν ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ ὑστάτη διευθέτησις μεταξὺ Τουρκίας καὶ Μεγ. Βρεττανίας. («Σταμπούλ»)

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΜΠΩΛΔΟΥΪΝ-ΦΕΡΙΤ ΒΕΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 22. Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Τουρκίας Φερὴτ βέης τὴν ἑσπέραν ταύτην συνδιελέχθη μετὰ τοῦ κ. Μπώλδουϊν εἰς τὸ Δάουνιγκ Στρήτ. Ἡ συνομιλία ἀποτελεῖ προκαταρκτικὴν συζήτησιν ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν διὰ τὸ ζήτημα τῆς Μοσούλης, πρὸς σύναψιν μελλοντικῶν διαπραγματεύσεων, περὶ τοῦ ὁποίου ἔκαμεν ὑπαινιγμὸν ἐν Γενεύῃ ὁ σὲρ Τσάμπερλαϊν. («Σταμπούλ»)

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ ΤΕΦΗΚ ΡΟΥΣΤΗ ΒΕΗ ΚΑΙ ΜΠΡΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. Ὁ Τεφὴκ Ρουσδῆ βέης συνοδευόμενος παρὰ τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίας ἐπεσκέφθη σήμερον τὴν πρωΐαν τὸν κ. Μπριάν (Σταμπούλ)

Ο ΚΩΝΙΓΚ ΔΕΝ ΘΑ ΓΙΝΗ ΔΕΚΤΟΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. Μετὰ τὸ πέρας τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ὁ κ. Μπριὰν ἐδήλωσεν ὅτι δὲν θὰ δεχθῇ τὸν κ. Κώννεγκ. (ΠΑ)

Ο ΕΝ ΚΙΝΑ ΕΜΦΥΛΙΟΣ

ΠΕΚΙΝΟΝ, 22. Κατόπιν παραπλευρικῆς ἐπιθέσεως τὰ στρατεύματα τοῦ Φέγκ-Σοῦ-Γιάγκ κατέλαβον σήμερον τὸ Πέϊ-Τσάγκ. Ἡ πτῶσις τοῦ Τιὲν-Τσὶν ἐπίκειται. Π. Α.

ΤΑ ΠΕΡΙ ΣΦΑΓΗΣ ΕΝ ΧΟΜΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. Ἀντιθέτως πρὸς πληροφορίαν, ἐκ ξένης πηγῆς οἱ ἁρμόδιοι παρισινοὶ κύκλοι οὐδεμίαν εἶχον λάβει πληροφορίαν περὶ τὸ τέλος τῆς μεταμεσημβρίας σχετικῶς μὲ τὴν περικύκλωσιν τῆς πόλεως τοῦ Χὸμς καὶ τὴν σφαγὴν δύο ἀξιωματικῶν καὶ 600 στρατιωτῶν.

Τὸ μέρος τοῦ πληθυσμοῦ τὸ ὁποῖον εἶχεν ἑνωθῇ μὲ τὰς συμμορίας ἀρχίζει νὰ ἐπιστρέφῃ εἰς τὴν Δαμασκόν. Π. Α.

Ο ΤΣΙΤΣΕΡΙΝ
ΔΕΝ ΘΑ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΟΝ ΤΣΑΜΠΕΡΛΑΪΝ

Βερολῖνον, 22. Ὁ κ. Τσιτσερὶν διέψευσε τὴν ὑπό τινων ἐφημερίδων δημοσιευθεῖσαν εἴδησιν καθ' ἣν ἐλέγετο ὅτι θὰ μετέβαινε εἰς Ἀγγλίαν καὶ θὰ συνωμίλει εἰς τὸ Ράπαλο μετὰ τοῦ κ. Τσάμπερλαιν. Ὁ ἐπίτροπος τῶν ἐξωτερικῶν ἐδήλωσεν ὅτι ἡ ὑπογραφὴ τῆς συνθήκης τοῦ Λοκάρνο δὲν ἤλλαξε κατ' οὐδὲν τὴν στάσιν τῆς Σοβιετικῆς Ρωσίας ἀπέναντι τῆς Ἀγγλίας. Π.Α.

ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΙ ΡΩΣΟΣΕΡΒΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Βελιγράδιον. Ὁ ἐν Παρισίοις πρεσβευτὴς τῆς Ρωσίας κ. Ρακόβσκη εἰς συνέντευξιν πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τῆς «Βρέμε» ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

Ἐπὶ τῆς ἐπαναλήψεως τῶν σχέσεων Ρωσίας καὶ Νοτιοσλαβίας δὲν παρεμβάλλονται δυσχέρειαι ἐκ μέρους μας. Μετὰ τὴν συνάντησιν τῶν κ.κ. Τσιτσερὶν καὶ Νίντσιτς ἐν Γενεύῃ εὑρισκόμεθα εἰς τὰς παραμονὰς τῆς ἐπαναλήψεως τῶν σχέσεων, ἀλλὰ πρὸς λύπην μας ὁ χρόνος παρέρχεται καὶ ἡ Νοτιοσλαβία παραμένει μὲ τὰ Κράτη, τὰ ὁποῖα δὲν ἠθέλησαν νὰ μᾶς ἀναγνωρίσουν. Δὲν εὑρίσκω τὴν περὶ τούτου ἀφορμὴν εἰς τὴν ἐθνικὴν καὶ ἐσωτερικὴν πολιτικήν. Τὴν ἀφορμὴν αὐτὴν πρέπει νὰ τὴν ἀναζητήσῃ τις εἰς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Ἡ Νοτιοσλαβία ὑποστηρίζει τὴν Ρουμανίαν. Ἐν τούτοις ἡ Ρωσία ἔχει σπουδαίας ὑποθέσεις μὲ τὴν χώραν ταύτην, ἐνῷ οὐδὲν ἔχομεν μετὰ τῆς Νοτιοσλαβίας.

Ὁ κ. Ρακόφσκη δηλοῖ ἐν τέλει, ὅτι οἱ Ρῶσοι ἐξόριστοι ἴσως νὰ ἐπηρέασαν τὴν πολιτικὴν τῆς Νοτιοσλαβίας ἀπέναντι τῆς Ρωσίας.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΡΗΞΙΝ
Η ΣΥΜΦΙΛΙΩΣΙΣ

Λονδῖνον. Οἱ ἐν Γενεύῃ ἀνταποκριταὶ τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων τηλεγραφοῦν, ὅτι ἡ τελευταία δήλωσις τοῦ κ. Κ. Ρέντη πρὸ τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. Τ. Ε. ἐνεποίησεν εὐάρεστον ἐντύπωσιν. Ἡ Ἑλλὰς εἶναι ἀξία συγχαρητηρίων, διότι ἀπεδέχθη εὐχαρίστως τὴν ἐτυμηγορίαν τῆς Κ. Τ. Ε. Ὑπὸ τῶν Ἄγγλων ἀνταποκριτῶν ἐκφράζεται ἡ ἐλπίς, ὅτι μετὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ἐπεισοδίου, θὰ βελτιωθοῦν αἱ ἑλληνοβουλγαρικαὶ σχέσεις.

Βελιγράδιον. Ἡ «Πολίτικα» δημοσιεύει πληροφορίας ἐκ Γενεύης, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ Ἑλλὰς θὰ πληρώσῃ εἰς τὴν Βουλγαρίαν 20 ἑκατομ. λέβια διὰ ψυχικὴν ὀδύνην.

Οἱ κ. κ. Καλφὼφ καὶ Ρέντης ἔσχον μετὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ Συμβουλίου μακρὰν συνεργασίαν καθ' ἣν ἐδόθησαν ἑκατέρωθεν ἐξηγήσεις ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεως.

Ὁ κ. Ρέντης ἐδήλωσεν εἰς τὸν ἀνταποκριτὴν τῆς «Πολίτικα» τὰ ἑξῆς:

«Τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας εἰργάσθη μετὰ τῆς καλλιτέρας θελήσεως πρὸς ἱκανοποίησιν τῆς δικαιοσύνης.

»Δὲν θέλω οὔτε δύναμαι νὰ κατακρίνω τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν. Μόλα ταῦτα δηλῶ ὅτι οἱ ἐν Παρισίοις ἀντιπρόσωποί μας ἔσπευσαν νὰ ἀναγνωρίσουν τὸ ὁριστικὸν τῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου ἐν τῷ ἐπεισοδίῳ. Καὶ οὕτως ἡ Ἑλλὰς ἀπέρριψε τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ ἀπευθυνθῇ πρὸς τὸ Δικαστήριον τῆς Χάγης».

Ὁ κ. Ρέντης περαιτέρω τονίζει ὅτι εἶναι ἀνακριβὲς τὸ διαδοθὲν, ὅτι ἡ Ἑλλὰς πρόκειται νὰ διαβιβάσῃ νόταν πρὸς τὴν Κ. τῶν Ἐθνῶν πρὸς σύναψιν τοῦ Βαλκανικοῦ συμφώνου· παρατηρεῖ ὅμως ὅτι ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, εἶπε καὶ ἐπαναλαμβάνει: ὅτι ἐν τῇ Βαλκανικῇ δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ εἰρήνευσις ἄνευ τοῦ συμφώνου. Καὶ δὲν βλέπει τὸν λόγον διὰ τὸν ὁποῖον ἡ Νοτιοσλαυΐα φέρει ἀντιρρήσεις.

Διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ ζώνης ὁ κ. Ρέντης οὐδὲν δύναται νὰ εἴπῃ διότι δὲν θέλει νὰ ἀναμιχθῇ εἰς ζητήματα ἀναγόμενα εἰς τὴν ἁρμοδιότητα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Πολίτικα» τηλεγραφεῖ ὅτι ὁ κ. Ρέντης ἀνεχώρησε διὰ Παρισίου.

ΠΕΡΙ ΥΠΕΡΤΙΜΗΣΕΩΣ
ΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ

Ἄγκυρα, 22. Ἡ περὶ αὐξήσεως τῶν τηλεφωνικῶν δασμῶν αἴτησις ἐμελετήθη ὑπὸ τῆς νομικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐσωτερικῶν καὶ παρεπέμφθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν οἰκονομικῶν.

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ
Τύποις «Ἀπογευματινῆς»